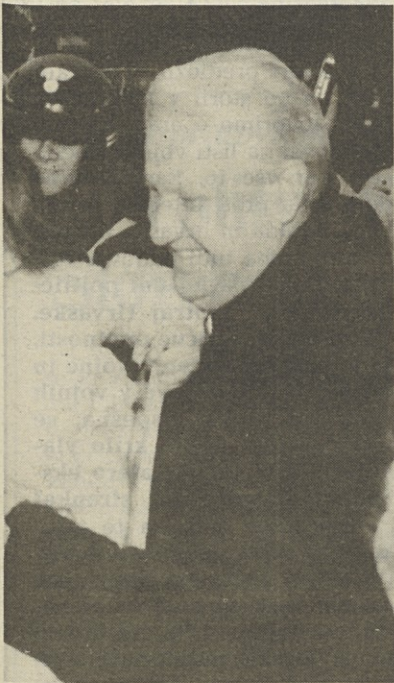


Ruski predsednik se je včeraj srečal tudi s papežem Wojtylo

Boris Jelcin zadovoljen s sadovi obiska v Italiji

Konkretna zagotovila italijanskih politikov o sodelovanju - Novi dogovori z gospodarstveniki - Fiat bo odkupil del tovarne Vaz



RIM — Z obiskom pri papežu Janezu Pavlu II. je ruski predsednik Boris Jelcin (na sliki AP) končal svoj dvodnevni obisk v Italiji in že odpotoval proti Alma Ati, prestolnici Kazahstana, kjer se bodo danes začeli pogovori treh slovanskih in petih centralnoazijskih republik, katerim se bosta pridružili še Armenija in morda Moldova (manjkala bosta le Azerbajdžan in Gruzija), o bodoči ureditvi nove skupnosti neodvisnih držav.

Jelcin odhaja iz Italije zadovoljen, saj je od najvišjih italijanskih političnih predstavnikov dobil konkretna zagotovila o sodelovanju in pomoči, zadovoljen pa je tudi zaradi dogovorov, ki jih je sklenil z italijanskimi gospodarstveniki. Med najpomembnejšimi je nedvomno sporazum s predsednikom Fiata Agnellijem, po katerem bo Fiat odkupil 30% delež v avtomobilski tovarni Vaz, ruski

predsednik pa se je tudi z vodstvom Irija dogovoril o razširitvi že doslej precej razvitega sodelovanja. Novi dogovori zadevajo predvsem razširitev sodelovanja v strojni in živilski industriji. Ruski gost je italijanskim podjetnikom tudi zagotovil, da bo rubelj konvertibilen do konca 1992 in da bo Rusija spoštovala vse dogovore in vračala dolgove, »ki jih je Ruska federacija že sprejela kot legitimna naslednica bivše SZ.«

Na obisku pri papežu, ki je bil za Jelcina »zgodovinski dogodek«, je bil govor o odnosih med katoliško in pravoslavno cerkvijo, tako papež kot Jelcin pa sta se tudi obsežno pogovarjala o položaju v bivši SZ, o rojevanju nove skupnosti suverenih držav in o nadzoru na jedrskem orožjem. Nič pa ni bilo govora, vsaj tako kaže, o morebitnem vabilu papežu za obisk Rusije in skorajšnji navezavi diplomatskih odnosov med Vatikanom in Rusko federacijo.

Na slovesnosti tudi Milan Kučan

Dijaški dom v Trstu slovesno proslavil 45-letnico obstoja



Številni bivši in današnji gojenci ter gostje so se udeležili sinočnje slovesnosti ob 45. obletnici Dijaškega doma v Trstu. Slovesnosti je dala še posebno težo prisotnost predsednika Slovenije Milana Kučana (Foto Križmančič)

NA 5. STRANI

Umrli Walter Chiari



MILAN — V noči na petek je v Milanu umrl znan gledališki in filmski igralec Walter Chiari. Njegov smrt so odkrili včeraj opoldne, ko je njegov brat, potem ko se mu igralec ni odzval na telefon, ukazal vdreti v stanovanje. Walter Chiari, ki je bil star 68 let, je umrl v postelji pred televizijo, najbrž zaradi srčne kapi. Ob njegovi smrti je izrazilo družini sožalje mnogo prijateljev iz igralških vrst. (Arhivski posnetek AP)

NATO postal kažipot za države bivšega Varšavskega sporazuma

Svet za severnoatlantsko sodelovanje združuje nekdanje blokovske sovražnike

BRUSELJ — »Po današnjem srečanju bo Evropa povsem drugačna.« S temi preroškimi a povsem logičnimi besedami je generalni tajnik NATO Manfred Woerner včeraj v Bruslju odprl prvo in ustanovno zasedanje Sveta za severnoatlantsko sodelovanje (NACC), ki združuje države NATO in bivšega Varšavskega sporazuma ter tri pribaltske republike. »Svet 25« kot so ga začasno prekrstili, saj je gotovo, da se bo števila povečala, je včeraj postavil temelje novim medatlantskim odnosom.

V sklepni izjavi udeleženci poudarjajo pozitiven vpliv Atlantskega zavezništva kot viira stabilnosti, ki ima za skupni cilj ugotoviti evropsko varnost s krepitvijo stabilnosti v srednji in vzhodni Evropi.

Petindvajstotica je še poudarila, da je varnost nedeljiva, kar pomeni, da je varnost vsake članice tesno povezana z varnostjo vseh držav KVSE. Varnost pa temelji na širokem konceptu, ki poleg ob-

rambe obsega politične, gospodarske, družbene in ekološke značilnosti. Prav zato je prisotnost institucij kot so KVSE, NATO, Evropska skupnost, UEO in Evropski svet, ki se medseboj dopolnjujejo, poročilo in jamstvo za svobodo, varnost in napredek vseh držav Evrope in Severne Amerike.

Sklepna izjava še poudarja »nujo«, da se spoštuje sporazum, ki preprečuje širjenje jedrskih držav, ob tem udeleženci včerajšnjega zasedanja navajajo jamstva »voditeljev Sovjetske zveze« o enotnem in zanesljivem poveljstvu nad jedrskimi in strateškimi silami.

To vprašanje ostaja še vedno nerešeno. Sovjetsko zvezo v Bruslju ni zastopal zunanji minister Ševardnadze, saj mu je ruski predsednik Jelcin odvzel ministristvo, temveč veleposlanik SZ v Belgiji Nikolaj Afanasievski. Ta pa je že po nekaj minutah sprejel sporočilo iz Moskve in nato zaprosil, naj odstranijo SZ s se-

znama udeleženk včerajšnjega zasedanja. Če k temu dodamo, da je ruski predsednik Boris Jelcin pismeno zaprosil članstvo v Atlantskem zavezništvu, ker podpira napore pri uresničevanju novega varnostnega sistema od Vancouverja do Vladivostoka, je lahko vsakomur jasno, da smo pred epohalnimi odločitvami.

To seveda vnaša nove neznanke. Večina držav je pozitivno ocenila to Jelcinovo pobudo, ki ni kratkoročno uresničljiva, kar se dobro zaveda tudi Jelcin, a je nov dokaz, da postaja NATO vezni člen med nekdanjimi sovražniki. Pomisleke so imeli le Belgijci, ker bi se po njihovem težišču preveč premaknilo proti Aziji. Predstavniki Češkoslovaške, Poljske in Madžarske so bili skrajno previdni o vsem, kar se nanaša na Rusijo in njeno vojaško moč. Vsekakor bo že čez nekaj tednov, če ne morda dni ali celo ur jasno, kaj se bo zgodilo z bivšo SZ.

Finančni zakon z zaupnico skozi zbornico

RIM — Poslanska zbornica je včeraj zaključila z razpravo o finančnem zakonu, čeprav je finančni minister Cirino Pomicino najavil še zahtevo po zaupnici vladi ob glasovanju o 2. členu finančnega zakona. Vladi se namreč z zakonom zelo mudi, v zvezi s tem členom pa je opozicija predložila kar 200 strani amandmajev. Vlada se je tudi včeraj poslužila glasovanja o zaupnici, s čimer je skozi poslansko zbornico spravila 13. člen zakona, ki določa sredstva za obrambo. Za zaupnico je glasovalo 322 poslancev, proti pa 187.

Odprli odsek hitre ceste pri Opčinah

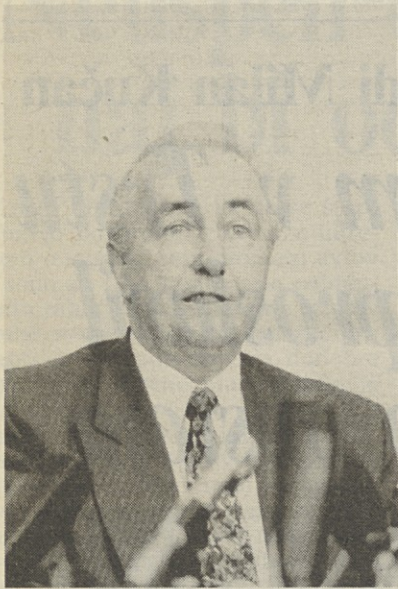


Včeraj so odprli nov odsek hitre ceste pri Opčinah

NA 4. STRANI

(Foto Križmančič)

Uradno zaradi prevelikega deleža proračuna za armado Po dveh letih končno odstopil predsednik vlade Ante Marković



BEOGRAD — Tisto, o čemer so te dni neuradno govorili, je včeraj ob 14. uri postalo resnica tudi uradno. Odstopil je poslednji "jugomohikanec", če ga lahko tako imenujemo, Ante Marković **Telefoto AP**. Polna dvorana, množica kamer in novinarjev z vsega sveta, pa vendar ni bilo kakega večjega presenečenja. V teh prostorih čudežev očitno ni več. Nekateri so menili, da je storil prav, drugi, da bi moral pravo besedo najti v pravem času, četrti, da je on kriv za vse, peti, da je človek, ki ne želi več sodelovati v norosti. Slednje so menili prej ali slej vsi. Na tiskovni konferenci je Marković le prebral svojo odstopno izjavo, na vprašanja pa ni želel odgovarjati. Iz stenograma, ki so ga razdelili novinarjem, je očitno, da je ZIS

zasedal od torka, da je Marković veliko govoril, pozival tiste, ki so ostali v okrnjeni sestavi ZIS, toda... Odhod je dovolj zgovoren. Povedal je, da je JA ena od udeleženk vojne, da ji denarja ni mogoče dajati iz primarne emisije in na tak način financirati vojne. Če bi ZIS sprejel tak proračun, bi se izničili vsi njegovi mirovni napori. ZIS ne sme postati zastopnik vojne politike in vojnih ciljev, kar od njega zahteva okrnjena, pravzaprav že neobstoječa zvezna skupščina. Takšen proračun zahtevajo, ne da bi bil na seji navzoč tudi zvezni sekretar za ljudsko obrambo. Iz tega je jasno viden odnos ZSLO do ZIS. Zame je torej nesprejemljivo, da bi predlagal vojni proračun, je dejal Ante Marković 17. decembra. (dd)

Minister De Michelis bo danes na kongresu Demokratske stranke

LJUBLJANA — Danes ob 16.30 bo prispel v Ljubljano na uradni obisk italijanski zunanji minister De Michelis. Ob 16.30 se bo sestal na kratkem formalnem razgovoru s predsednikom slovenske vlade Lojzetom Peterletom in zunanjim ministrom Dimitrijem Ruplom, takoj za tem bo razgovor s predsednikom slovenske republike Milanom Kučanom na štiri oči. Ob 17.50 bo tiskovna konferenca, za katero še sedaj v Sloveniji obstaja veliko zanimanje. Nato bo minister obiskal kongres Ruplove demokratske stranke in nekaj časa sodeloval na kongresu, katerega bo pozdravil.

Že ta skopi in formalno-protokolarni dnevni red označuje pomen in ozadje obiska italijanskega socialističnega zunanjega ministra. Predvsem gre za javen izraz priznanja Slovenije in zato razgovor s tremi ključnimi oblastvenimi osebnostmi. Istočasno pa tudi zanimiv poseg kot strankarski človek vrha ene izmed najmočnejših italijanskih laičnih strank na kongresu slovenske stranke, ki odpira novo pot v slovenski koalicijsko-vladni perspektivi.

To pa bo nesporno današnji kongres slovenskih demokratov. Nekatere osnovne smernice so že začrtane v predlogu programskih izhodišč demokratske stranke, ki nosijo zanimiv naslov kot moto "Sreča je na strani zmagovalcev". Program seveda vsebuje

osnovna načela o suverenosti, človeških pravicah in podobnem. Toda središčno in najbolj obširno poglavje je že posvečeno gospodarskim in socialnim zadevam. To je program sredinsko usmerjene stranke, ki se zaveda svojih državotvornih odgovornosti.

Na kongresu bo imel uvodno poročilo Igor Bavčar, ki bo tudi kandidiral, verjetno kot edini kandidat, za predsednika stranke. S tem kongresom je zaključen pomemben korak v preusmeritvi celotne slovenske politične mavrice. Vse slovenske politične stranke preživljajo krizo identitete in krizo odločanja. Val razmišljanj, preurejanj in notranjih sprememb je sprožil prav bučni razkol Slovenske demokratske stranke.

Ta val se je včeraj popoldne nadaljeval v Postojni na konferenci slovenskih prenoviteljev. Čutijo se v podrejenem položaju. Imajo najvišji odstotek glasov na zadnjih volitvah, v parlamentu skoro štirideset poslancev, zvestih, sposobnih in izredno aktivnih. Vendar pa jih še vedno tako bremeni preteklost, da niso do kraja verjeten partner za neko novo vladno koalicijsko. Zaradi tega bo prav njihova identiteta v ospredju razprav in sklepanj. Predvsem predvidevajo novo, tokrat zelo pomembno spremembo imena. Iz "Stranke demokratske prenoje" se bodo namreč preimenovali v "socialdemokratsko prenojo". Slovenija bo tako imela kar tri stranke, ki imajo v nazivu socialdemokratsko cankarski predznak. In ker med njimi potekajo intenzivni razgovori in tudi nekatere prve oblike sodelovanja, je to že postal važen politični element ustvarjanja novih odnosov.

Kriza identitete in odločanja strank je namreč tudi kriza slovenske oblasti in predvsem vedno ostrejša kriza slovenske vlade. Ustvarila se je dvojna oblast. Na eni strani del Demosa, na drugi pa Peterle - Plesničar, ki odgovarjata za gospodarske zadeve izven ministrske logike. Vse to pa ob vedno nižjem narodnem dohodku, ki ga diktira tudi izguba srbskih in drugih južnih trgov zaradi razpada Jugoslavije in predvsem zaradi srbske blokade. Potreben je zasuk v gospodarsko smer, zasuk pri iskanju tujega kapitala, možnosti gospodarskega sodelovanja, predvsem pa lastnih naporov in podjetniške miselnosti.

Zaradi tega se vedno bolj govori o predčasnih volitvah in razmišljanja najvidnejših slovenskih politikov postopoma prehajajo v to smer. Nekaj takega bo postalo možno v ponedeljek, ker bo skoro gotovo sprejeta slovenska ustava. Šele nova ustava omogoča razpustitev parlamenta in predčasne volitve v nov že enodomen parlament. Pri tem je seveda resna prepreka obstoj sedanjega parlamenta s 240 poslanci, ki se zavedajo, da bodo zelo težko ponovno izbrani v parlament, ki bo imel samo 90 poslancev.

BOGO SAMSA

Pogovor z nekdanjim predsednikom Stipetom Mesićem

Z evropskim priznanjem srbska agresija nima nobene možnosti uspeha

ZAGREB — »Jaz bom za vekomaj bivši predsednik, bivše Jugoslavije,« nam je z nasmehom pojasnil Stipe Mesić. Mesić je fin gospod, gospod, ki kljub temu, da na Hrvaškem nima nobene državne funkcije, še zmeraj ima svoje urade na Banskih dvorih, v predsedniški palači v Zagrebu, kjer smo ga tudi intervjuvali. Z novinarji in tudi z drugimi strankami, je izjemno vljuden in priazen, v pogovoru večkrat duhovit, tudi ko je beseda tekla o hudih stvareh. Iz vsakega odgovora, ki ga je dajal, je bilo zaznati optimizem, ki ga drugi hrvaški politiki na zmorejajo. Zadnje čase je Mesić postal nekakšni neuradni hrvaški zunanji minister, ki skuša obrazložiti svetu hrvaška stališča: »V pogovorih, ki sem jih imel s številnimi državniki tu v Evropi, a tudi v Ameriki, sem skušal pojasniti, da vojna na Hrvaškem ni medetnični spopad dveh narodov, temveč prava agresija Srbije in JLA na neko demokratično državo.«

Evropska skupnost bo 15. januarja priznala Hrvatsko. Mislite, da bo to priznanje ustavilo vojno?

»Na žalost mislim, da ne. Priznanje ne bo zaključilo vojne, a od takrat dalje bomo lahko uzrli konec vojne. Ko bosta Slovenija in Hrvatska postali mednarodni subjekti, srbska agresija ne bo imela nobene šanse, da zmaga, ker v tem primeru mednarodna skupnost ne more dovoliti sprememb meja. S tem vojnih ciljev srbska armada ne bo mogla doseči in to bo dejavnik, ki bo nedvomno vplival na politično situacijo znotraj Srbije same. Verjetno bi taka situacija opogumila nekatere sile znotraj srbske družbe, ki bi bile sposobne vreči Miloševića z oblasti.«

Imate morda bolj točne podatke o tem?

»Da, razpolagam z informacijami, da sta Branko Kostić, član zveznega predsedstva iz Črne gore, ter Bora Jović, član predsedstva iz Srbije, zahtevala od JLA naj frontalno napade Hrvaško, da bi zrušili hrvaško vladno in da bi se na tem prostoru formirala Velika Srbija, ki ji oni pravijo nova ali tretja Jugoslavija. Generali pa na tem sestanku med invalidnim, okrnjenim, predsedstvom ter armadnimi vrhi, ki je bil 11. novembra, na to niso mogli pristati. Adžić in Kadijević sta pojasnila, da ne moreta frontalno napasti Zagreba, a da lahko Hrvaško osvajajo mesto za mestom, kar se v stvari zdaj dogaja. Po tem planu, po padcu Vukovarja, zdaj napadajo Osijek, Vinkovce, Gospić, itd... Vremenske nepravilnosti in hrabri odpor hrvaške vojske pa sta jim zaenkrat preprečili te načrte.« V sami armadi pa prihaja do določenih političnih diferenciacij in prestrukturiranj. Na eni strani stoji najortodoksnejša grupa generalov Adžića, Negovanovića in Vasiljevića, ki

ne glede na izgube in razaranja zagovarja slepo osvajanje Hrvaške in Bosne in Hercegovine, kar je bil vojni cilj srbske vojske že v časih prve svetovne vojne. Na drugi strani stoji Kadijević, ki misli, da je še možno ohraniti Jugoslavijo. Obstoji pa še neka tretja frakcija, katere najvidnejši predstavnik je admiral Brovet, ki meni, da bi se morala tudi JLA prilagoditi novi politični situaciji v Jugoslaviji ter se zaradi tega razpustiti in na novo formirati v novih republikah.«

Zvezni premier Ante Marković je najavil svoj odstop. Kaj mislite o tej potezi?

»Jaz Markoviću ne verjamem. On je najavil odstop, a ga ni v stvari predložil. V kolikor tega ne bo storil v najkrajšem času, govorimo o urah, bo tudi ob koncu na listi vojnih zločincev, ker vse to, kar trenutno dela, dela proti interesu hrvaškega naroda in hrvaške države, a za to treba tudi odgovarjati.«

Zanimiva pa je tudi politična situacija znotraj Hrvaške. Vladi demokratične enotnosti, ki je bila pri vodenju vojne in organiziranju države v vojnih razmerah dokaj uspešna, se zoprstavlja desno krilo vladajoče HDZ ter nekatere ekstremno desničarske stranke?

»Prepričan sem, da te radikalne skupine objektivno koristijo samo interesom Srbije, ker seveda vsak spopad, ki bi nastal znotraj Hrvaške objektivno pomaga samo našim nasprotnikom. Večina teh oseb je v bistvu sfanatizirana in ne dojemajo, za kaj gre v resnici. Zadnje čase je takih ljudi vse manj, tako da za hrvaško državo ne predstavljajo več nevarnosti. Del teh je verjetno celo instrumentaliziran in plačan iz Beograda. Vsekakor vse te grupe v hrvaškem demokratičnem prostoru ne pomenijo prav nič. Hrvaška je toliko demokratično zavedna, da zmore vsaki radikalni skupini odgovoriti na demokratičen način.«

Ta spopad je prisoten tudi znotraj vaše stranke, HDZ. Spori med desnim krilom, raznih Šeksov in Glavašev, ter centrom stranke so na dnevnem redu. Bodo ti spori vplivali na uspešnost HDZ na prihodnjih, iz dneva v dan vse bolj verjetnih, volitvah?

»Vsaka stranka ima svojo levo, desno in sredinsko strujo. To velja seveda tudi za HDZ. Dejstvo pa je, da je znotraj stranke najmočnejša ravno sredinska struja, ki zastopa pravi program, tisti, s katerim smo zmagali na prvih demokratičnih volivah. Zaradi tega ne dvomim v naš uspeh tudi na teh volitvah. Zelo verjetno bom v kratkem ponovno prevzel funkcijo glavnega tajnika HDZ, kar sem bil že pred prvimi za nas zmagovitimi volitvami. Upam, da bom tudi tokrat imel srečo.«

WALTER ŠKERK

Andreotti odgovarja slovenskemu predstavništvu

RIM — Predsednik vlade Andreotti je odgovoril na pismo, ki mu ga je pred časom poslalo enotno predstavništvo Slovencev v Italiji v zvezi s položajem v nekdanji Jugoslaviji. Italija sledi dogodkom v sosednji republiki z veliko pozornostjo ter skupaj z drugimi evropskimi partnerji skuša ustvariti pogoje za čimprejšnjo politično rešitev krize, ki naj v skladu z načeli Združenih narodov, Helsinške listine in Pariškega dokumenta o novi Evropi upošteva upravičena pričakovanja vseh strani.

Andreotti v svojem odgovoru poudarja, da Italija pripisuje velik pomen dejstvu, da je bodočnost posameznih sestavnih delov Jugoslavije povezana s široko in dosledno zaščito pravic narodnostnih manjšin. Interes Italije pa je toliko večji, ker je v Sloveniji in Hrvaški prisotna dokajšnja italijanska skupnost. Po vsem tem potrjuje predsednik vlade izjavo zunanjega ministra De Michelisa in poudarja, da si bo vlada v skladu z ustavnimi določili prizadevala za čimprejšnjo zaščito slovenske narodnostne skupnosti v Italiji.



moško in žensko
perilo

TRŽIČ — Ul. F.lli Rosselli 16 — Tel. (0481) 74463

Najbolj
cenjeno
darilo
je najbolj
intimno



GARDEN CENTER

TRST

Obalna cesta 6/1 - Tel. (040) 224177

POSEBNA PONUDBA:

- velika izbira »bonsai«
- božične zvezde
- božični okraski za trgovine in gostinske lokale
- božična drevesca

Proti so bili zastopniki DSL, MSI, LpT, LV in VA, FG pa se je vzdržalo

Deželni svet sprejel proračune

Med strankami deželne večine so se že začela pogajanja glede Biasuttijevega nasledstva

TRST — Deželni svet je odobril sinoči finančni zakon za leto 1992, deželni razvojni načrt, triletni proračun 1992-1994 in proračun za prihodnje finančno leto. Za finančno-programske listine so glasovale vse politične skupine razen Demokratične stranke levice, misovcev, Liste za Trst, Zelene liste in Zelenih alternative, ki so glasovali proti, in Furlanskega gibanja, ki se je vzdržalo. Ker se je glasovanje po posameznih členih (vseh je bilo 129) močno zavleklo, se je skupščina odrekla glasovalnim izjavam.

Po odobritvi proračunskih listin so svetovalci še formalno odobrili vrsto zakonov, ki so jih proučili in sprejeli še pred začetkom razprave o deželnih izdatkih v naslednjih letih. Gre za ukrep v korist Jadranskega zavoda združenega sveta v Devinu, zakon o socialni kooperaciji, o furlanskem jeziku in kulturi ter o razvoju kmetijstva v goratih predelih. Nazadnje so odobrili še notranji obračun 1991 in proračun 1992.

To je bilo tudi zadnje javnoupravno dejanje predsednika deželne vlade Adriana Biasuttija, ki je bil na tem položaju od maja 1973 in bo konec leta odstopil. Med govorom ob koncu razprave o proračunih je med drugim naglasil, da je imel z Demok-

ratično stranko levice na politični ravni »močno konfrontacijo«, medtem ko se je odvijal njegov odnos z Listo za Trst in z misovskim svetovalcem Casulo v znamenju transverzalnosti, ki je mejila na agresijo nanj. Omenil je tudi manjšine: temeljni del te dežele ima pravico, da govori v lastnem jeziku; glede »stopnje zaščite« ne bi smelo biti različnih političnih pogledov, koraki naprej so bili storjeni, druge pa je treba še narediti.

Kot rečeno, Biasutti zapušča deželni svet, to pa zato, ker se bo v vrstah KD kandidiral v poslansko zbornico. Odstopiti bi moral v ponedeljek, 30. decembra, vsekakor pa najpozneje 2. januarja, kajti naslednjega dne bo na vrsti sestanek med tajništvimi večinskih strank. Tajništva strank, ki sestavljajo deželno večino, so se sestala že v sredo zvečer na pobudo deželnega tajnika Krščanske demokracije Bruna Longa. Le-ta je govoril o »vodenih krizi v odsotnosti težav znotraj večine, ki bo potrjena še do leta 1993«. Kriza vsekakor je, kajti z odstopom predsednika deželnega odbora postane tudi izvršna oblast juridično brez osnove in jo je treba v celoti obnoviti. Sredin sestanek je bil kratek — bo kratkotrajna tudi kriza? Nekateri so o tem prepričani in pravijo, da bo dobila dežela novo vlado 9. januarja.

Ujma močno opustošila Tersko dolino

RIM — Član vsedržavnega vodstva PSI posl. Gabriele Renzulli je seznanil ministra za civilno zaščito Nicolo Caprio z ogromno škodo, ki jo je prizadejalo kmetijskim, obrtniškim ter industrijskim obratom, pa tudi javnim infrastrukturam, slabo vreme v minulem septembru. Prizadetim občinam — Campoformido, Bardo, Magnano in Riviera, Neme, Pozzuolo, Tipana in Čenta — ter Gorskim skupnosti za Tersko dolino ne pritiče namreč državna pomoč, ker se nanaša 5. člen zakona 195/1991 na škodo v drugem polletju 1990, zakonski odlok 347 od 31. oktobra letos pa na škodo zaradi oktobrskih in novembrskih ujme. Renzulli je naprosil Caprio, naj to hudo vrzel zapolnijo z vključitvijo septembrske ujme v oktobrski odlok in sicer takrat, ko ga bodo spremenili v zakon.

Nova pobuda Zelenih Dom Miru v Zagrebu

VIDEM — V Zagrebu odpirajo Dom miru, za katerega so dali pobudo zastopniki Zelenih iz Italije in drugih evropskih držav skupaj z organizacijo jugoslovanskih mirovnikov Kampanja proti vojni. Dom miru bo v Gajevi ulici 45/Ilo. Pobudo so predstavili včeraj v Vidmu vsedržavni koordinator Zelenih Stefano Semenzato ter deželna zastopnika Elia Mioni in Lorenzo Croattini. Zagrebški Dom miru bo skrbel z ene strani za telematsko povezavo med mirovniki iz raznih republik na jugoslovanskih tleh in bo izdajal večjezičen časopis pacifistične vsebine (v jezikih posameznih republik), z druge strani pa usklajeval sestavljanje italijanskih in drugih evropskih mirovniških delegacij, ki bodo obiskovale konfliktna žarišča s spodbujanjem k pomiritvi, nudili humanitarno pomoč in spodbujali k sklepanju pobratimstva med raznimi kraji na institucionalni ravni.

Ob nasprotovanju Zveze slovenskih izseljencev

Volitve v svet Zveze Slovencev na Videmskem

ČEDAD — V četrtek zvečer se je v Čedadu sestel videmski del Glavnega odbora SKGZ, ki se je seznanil s potekom priprav za ustanovitev Zveze Slovencev videmske pokrajine. Gre v bistvu za začetek reorganizacije znotraj slovenske narodnostne skupnosti v videmski pokrajini, katere zametki segajo že v čas zadnjega občnega zbora SKGZ, ki je bil v Čedadu. Takrat je bila izražena potreba po taki organizaciji, ki bi čim širše predstavljala Slovence v videmski pokrajini.

Tem ugotovitvam je sledil krog posvetovanj, srečanj in preverjanj na teritoriju med samimi društvi in skupinami. Sin-teza takšnega dela je narekovala uresničitev zveze, ki bi nastala prav iz neposrednega volilnega izraza vseh Slovencev na Videmskem. Zveza Slovencev videmske pokrajine hoče, po zamisli pobudnikov, v bistvu izpostaviti tiste vrednote enotnosti in sodelovanja med različnimi slovenskimi sredinami, kot je bilo to značilno za obdobje, ko se je v teh krajih udeleževal narodnostni čut in se je začelo razvijati kulturno in vsesplošno delovanje.

Toda vsi ne soglašajo z izbrano potjo. Zveza slovenskih izseljencev iz FJK je včeraj namreč protestirala zaradi »večkratnih nedopustnih posegov v krožke, ki so z njo povezani«. Zveza izseljencev namreč meni, da bi pobuda za oblikovanje Zveze Slovencev videmske pokrajine lahko vnesla zmedo, trenja in lažna pričakovanja tudi med člani in krožki Zveze izseljencev. Tudi zaradi tega noče, da bi bila v oblikovanje Zveze Slovencev vključena telesa, ki

so organizirana in že delujejo na teritoriju.

Razprava med različnimi dejavniki, ki delujejo v videmski pokrajini, je še v teku.

Včeraj pa so se vsekakor pričele volitve za oblikovanje dela pokrajinskega odbora Zveze Slovencev. Na volitvah, ki se bodo zaključile 30. t. m., se predstavljajo tri liste, iz katerih bodo izvoljeni predstavniki pokrajinskega sveta (25). Tem pa se bodo pridružili še slovenski duhovniki in župani iz videmske pokrajine.

Tako sestavljeni Glavni svet se bo prvič sestel v petek, 3. januarja 1992, v Čedadu, kjer bo na dnevnem redu izvolitev predsednika in ožjega vodstva.

Lista št. 1 — »Tam za goro«: Rodolfo Barthalo, Ivan Blasutto, Fabio Bonini, Daniele Cencig, Germano Cendou, Adriano Gariup, Gianpaolo Garjup, Živa Gruden, Vilma Martinig, Luigia Negro, Renzo Rucl, Vittorio Scuoch.

Lista št. 2 — »Lipa zelenela je«: Giorgio Banchig, Francesco Buttolo, Giorgio Černo, Viljem Černo, Luisa Cher, Luciano Chiabudini, Aldo Clodig, Vittorio Di Lenardo, Lucia Mischo, Jole Namor, Ali Oman, Silvana Paletti, Paolo Petricig, Anton Sivec, Margherita Trusgnach.

Lista št. 3 — »Naš dom«: Lodovico Bergnach, Ado Cont, Igor Cont, Pio Cagnaz, Roberto Dorgnach, Maria Grazia Gariup, Aldo Martinig, Michele Obi, Marco Petrigh, Adriano Qualizza, Marino Vertovec.

Sicer podrobno o reorganizaciji in samih volitvah bo tekla beseda na tiskovni konferenci, ki bo v petek, 27. decembra, ob 10.30 na sedežu društva Ivan Trinko v Čedadu.

Z včerajšnje tiskovne konference predsednika Trgovinske zbornice v Vidmu

Gianni Bravo še kar povoljno ocenjuje letošnji razvoj gospodarstva v Furlaniji

VIDEM — Gospodarska stvarnost v Furlaniji je kljub splošnemu negativnemu trendu v letu 1991 ohranila nivo iz leta 1990 oziroma ga celo izboljšala. To ji je uspelo kljub splošni recesijski krizi na Zapadu, predvsem v ZDA, kjer smo pričali množičnim odpustom, nepričakovanemu gospodarskemu zastoj po vojni v Zlatu in splošni negotovosti, kar zadeva Vzhod, začeni z razpadom Jugoslavije. Takšno oceno je na tiskovni konferenci dal predsednik videmske Trgovinske zbornice Gianni Bravo (na sliki), ki je ob tej priložnosti tudi predstavil javnosti novo avtomobilsko karto Furlanije-Juljske krajine.

Če je kriza na Vzhodu pustila boleče posledice v tržaškem in goriškem gospodarstvu, predvsem kar zadeva blagovno izmenjavo, to ne velja za videmsko pokrajino, ki je v letu, ki se izteka, zabeležila porast za 6,5%. Sicer splošni pregled kaže, da je furlansko gospodarstvo vzdržalo negativnim zunanjim pritiskom in se znalo kaj hitro prilagoditi novim razmeram.



Po podatkih, ki so jih zbrali na Trgovinski zbornici, izvemo, da je srednji mesečni dohodek Furlana znašal 1,8 milijona lir, kar presega državni nivo. Življenjski stroški so se v Vidmu zvišali za 0,7% v primerjavi z vsedržavnim trendom. Dokaj nizek pa je odstotek brezposelnih: 5,7 odstotka (11,1% v Italiji), od teh je velika večina žensk. V prvem šestmesečju so furlanske banke zbrale za 6.500 milijard lir prihrankov, kar predstavlja 12,5%

manj kot v istem obdobju leta 1990.

Če je brezposelnost pod državnim nivojem, zaskrblja veliko število (+ 53,2%) vpisanih v dopolnilno blagajno (mehanska, tekstilna in kemična industrija).

Faliranih podjetij je bilo letos 125, vsekakor manj od podjetij, ki so se na novo vpisala v registre Trgovinske zbornice. Po daljšem obdobju so tudi v kmetijstvu zaznali določene pozitivne znake. Kmetijskih podjetij je danes v Furlaniji 35.287.

Poglavje zase predstavlja turistično gospodarstvo, ki je letos doživelo pravi preporod. Zaradi znanih dogodkov v sosednji Jugoslaviji so v turističnih krajih Furlanije, predvsem v Lignanu, našli 10-odstoten porast domačih turistov in 20-odstoten porast tujcev.

Gianni Bravo je kot osnovne smernice videmske Trgovinske zbornice za leto 1992 navedel posebno skrb za gospodarsko sodelovanje s Slovenijo in predlagal ustanovitev enotne trgovinske zbornice za Furlanijo-Juljsko krajino, Slovenijo in Hrvaško.

RUDI PAVŠIČ

Rigutti confezioni

Novo prodajno mesto v Ul. Giulia
v trgovskem centru **ILGiulia**

Resnost — postrežba — izbira —
kakovost in vedno enake cene

RIGUTTI - oblačila za vse



Izredna ponudba
pršuta SAN DORLIGO
s kostjo in brez kosti

DUKE
grandi marche

DOLINA
Industrijska cona - TRST
Ul. Muggia 10
Tel.: 820334-5-6 Telex: 460237
Avtobus: 23 - 40 - 41
PROSTORNO PARKIRIŠČE

ODPRTO OD PONEDELJKA DO SOBOTE
od 9. do 13. in od 16. do 19. ure

Zakon o Krasu januarja spet v deželni svet

Deželna vlada se je znova javno obvezala, da bo spoštovala znani sporazum o protivrednostih za sinhrotron, med katerimi sodi tudi zakon za razvoj Krasa. To sta na včerajšnji seji deženega sveta potrdila odbornik za prostorsko načrtovanje Carbone in predvsem predsednik Biasutti, njuni obvezi pa je žal treba jemati z veliko previdnostjo, saj bosta oba v kratkem odstopila iz deželne vlade: Biasutti, ker bo kandidiral za poslanca ali senatorja, Carbone pa, ker se misli v prvi osebi angažirati v volilni kampanji za tržaški občinski svet, njegova ambicija pa je postati tržaški župan. Deželni odbor je svojčas odobril omejen zakonski osnutek in ga predložil pristojni svetovalski komisiji, kjer pa je nato klonil pred pritiski desnice (LpT in MSI). Zakon sicer ni bil umaknjen, je zamrznjen, tudi zato, ker nameravajo nekatere večinske stranke izključiti iz tega normativna Kraško gorsko skupnost in vsa denarna sredstva (približno 23 milijard lir) nameniti izključno Občini Trst. To bi bilo seveda za Kraševce in za podpisnike sporazuma o sinhrotronu popolnoma nesprejemljivo in istočasno v popolnem nasprotju s tem dogovorom.

Razpravo o tem zelo pomembnem vprašanju sta sprožila svetovalec Brezigar (SSk) in Budin (DSL), ki sta predložila proračunski popravek, v katerem sta dejansko zahtevala, naj v pričakovanju zakona Dežela prispeva 15 milijard lir KGS za kulturne, športne in produktivne storitve na vzhodnokraškem območju tržaške uprave. Slovenska svetovalec sta popravek sicer kasneje na predlog odbora in večinskega poročevalca o proračunu (socialista Tersarja) umaknila, njuna poteza pa je dala povod za krajšo, a zelo živahno razpravo.

Tako Budin kot Brezigar sta poudarila, da smo priča grobemu nespoštovanju pisanih in podpisanih obvez ter da je deželni odbor v komisiji dejansko klonil pred izsiljevanjem nacionalistične desnice, ki je mnenja, da gre za zakon, ki je namenjen in ki bi »privilegiral« Slovence. To je seveda velika laž, kar je v svojem posegu potrdil tudi predsednik Biasutti. Priznal je, da je Dežela doslej kršila sporazum o sinhrotronu, za to pa je posredno naprtil odgovornost tržaškimi političnim združbami. Desnici je rekel, da je Kras, na katerem živijo Slovenci in Italijani, bil v zadnjih letih žrtev velikih gradbenih in urbanističnih posegov in da mora Dežela spoštovati obveze. Glede vsega tega je predsednik izrazil precejšnje obžalovanje in razočaranje, da so se dogodki razvili v tako negativno smer in obljubil, da bo odbor takoj po novem letu naredil svojo dolžnost. Dežela bo takrat dobila že novega predsednika Turella, tako je Biasutti jeva obveza v tem trenutku res zelo šibka. Odbornik Carbone pa je s svoje strani potrdil, da je problem okrog tega zakona čisto političen in da bo treba zato najti uravnotežene rešitve. Kakšne naj bi bile te rešitve, pa včeraj ni povedal.

Brezigar in Budin sta umaknila popravek, ker bi njegova morebitna odobritev najbrž prejedicirala odobritev tega zakona, o katerem bodo znova razpravljali sredi januarja, Budin je med drugim rekel, da sicer precej ceni Biasutti, ki pa v tem primeru kot predsednik odbora res ni znal pozitivno politično vplivati na večinsko koalicijo. Oglasil se je tudi Tersar, po katerem je bilo treba nekoliko počakati in preveriti, kakšna bo pravzaprav usoda KGS oziroma, ali bo Občina Trst še sestavni del te javne ustanove. Politična bitka za KGS in za zakon o Krasu je torej odložena na januar.

Jusarji in lastniki zemljišč protestirali pri deželnem odborniku Di Benedettu

Hitro cesto Trebče-Prosek odprli v roku odškodnine za razlastitev pa še zamujajo

»Čez dolgih sedem let se bova vidla spet« — tako pravi že ponarodela Venturinijeva pesem. Skladba boljunskega rojaka bi bila lahko najprimernejša glasbena kulis k včerajšnjemu odprtju novega odseka hitre ceste, ki povezuje Trebče in Opčine s Prosekom. Pred sedmimi leti — bilo je točno 19. decembra 1984 — so začeli geometri cestnega podjetja ANAS meritve za avtocestno traso na zemljiščih, ki so bila last domačinov oziroma vaških jusarskih odborov. Sedem let po tistem datumu so se predstavniki jusarskih odborov in prizadejni lastniki zbrali na svoji »bivši« zemlji (na sliki - foto Križmančič), da bi s svojo prisotnostjo protestirali pri deželnih oblastih, ker doslej še ni v celoti izplačala odškodnin za razlaščenca zemljišča. Jusarji in lastniki so iznesli svoj protest deželnemu odborniku Giovanniju Di Benedettu in dobili od njega tudi določena zagotovila, da bo odprto vprašanje čimprej rešeno, a o tem pozneje. Najprej nekaj o prazničnem pomenu včerajšnjega odprtja nove hitre ceste povezave.

Odsek hitre ceste, ki pelje od Trebč mimo Opčin do Proseka, kjer se spaja z že pred nekaj leti dograjeno novo hitro cesto, meri točno 10 kilometrov in sto metrov, stal pa je 80 milijard lir (»Približno 10 milijard na kilometer.« je z ne prav pretirano točnostjo objasn timer predsednik deležnega oddelka cestnega podjetja ANAS inž. Corrado Clausi Schettini). Potem ko ga je prevozil s svojim službenim avtomobilom v smeri od Proseka proti mestu, je deželni odbornik za promet Di Benedetto pri obvozu za Opčine na improvizirani tiskovni konferenci poudaril pomen novega odseka. Z njim se Trst in njegovo gospodarstvo približujeta Evropi, je dejal. Nova cesta, ki so jo dogradili še pred iztekom predvidenege roka, pa pomeni veliko pridobitev predvsem za Opčine, saj jih tako »rešuje« kaotičnega direndaja tovrstnikov, ki so doslej vozili po glavni openski cesti v smeri za tržaško pristanišče ali za Fernetiče. Z novim odsekom bo postal promet na Opčinah mnogo bolj umirjen, strpnejši za ljudi in bo predvsem manj nevaren.

Odbornik Di Benedetto je novinarjem najavil, da bo Dežela 10. januarja oddala v zakup dela za gradnjo še preostalega odseka na vzhodnokraškem področju, to je od Padrič do Katinare. Ta odsek bi morali dograditi predvidoma v treh letih. Glede



»manjkajočega« odseka — hitro cestno povezavo do Fernetičev — je Di Benedetto pojasnil, da je Dežela že zaprosila za finančno kritje, ki naj bi ga »izcimili« po refinansiranju zakona o osimskih sporazumih.

Do tu deželni odbornik in slavnostni del odprtja.

Ze dobre pol ure pred napovedano slovesnostjo pa se je na obvozu za Opčine na pobudo Koordinacijskega združenja vzhodnokraških vasi zbrala množica lastnikov zemljišč in jusarjev, da bi pri oblasteh zahtevala, naj izpolnijo pred tolikimi leti dane obljube. Njihove zahteve so bodle v oči z dvojezičnih napisov: Dovolj z obljubami, hočemo dejstva; Razlaščeni lastniki čakamo še vedno na odškodnino; Na naši zemlji hočemo tudi slovenske napise.

Lastniki in jusarji so upravičeno protestirali, ker še sedaj čakajo, da jim Dežela in ANAS poravnata odškodnino za razlaščenca zemljo. Po izračunih predsednika Koordinacijskega združenja Karla Grgiča gre za visoko vsoto, vsega nad 7 milijard lir. Lastniki in jusarji z Opčin bi morali prejeti 3,5 milijarde, od Banov 1,5 milijarde, iz Trebč 800 milijonov, s Proseka milijardo lir, s Kontovela 300 milijonov.

Po prihodu odbornika so ga slovenski ljudje mirno obkolili in mu predložili svoje zahteve. Di Benedetto je takoj pojasnil, »da morajo ljudje dobiti, kar jim pritiče.« Pove-

dal je, da sta tako Dežela kot tudi ANAS izplačala že za kakih 80 odstotkov vseh odškodnin za razlaščenca zemljo. Jusarski upravičenci bodo pa morali še počakati na izplačilo vse dokler ne bo pristojni sodnik določil višine odškodnin. Navedel je vse-kakor, da so finančna sredstva na razpolago in da bi morali v najkrajšem času »kakih šestih mesecev« poravnati vse dolgov. Na pripombo Karla Grgiča, da so v Trebčah že pred dvema letoma končali z deli, odškodnin pa niso še izplačali, je mož z Dežele pripomnil, da gre zamudo iskati v zapletenih birokratskih procedurah.

Tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec je Di Benedetto spomnil še na eno obvezo Dežele in družbe ANAS: postavitve slovenskih smerokazov na tem odseku hitre ceste. Odbornik je potrdil, da bodo obvezo spoštovali: pozanimal se je pri inž. Schettiniju, ki je njemu in slovenskim ljudem naznanil, da njegovi delavci te table že postavljajo. In res: dopoldne je pri obvozu za Trebče stal smerokaz z napisom »Trebiciano - Trebče«.

Dežela in ANAS sta torej vendarle držali eno od obljub. O tistih, ki bi jih še morali izpolniti (beri izplačila odškodnin) pa se bodo še pogovorili januarja na Deželi. Vsaj tako je včeraj na odseku nove hitre ceste pri Opčinah obljubil slovenskim ljudem deželni odbornik Di Benedetto.

Sestanek slovenskih organizacij s predstavniki Raziskovalnega centra pri Padričah

Spoštovati obveze do krajevnega prebivalstva

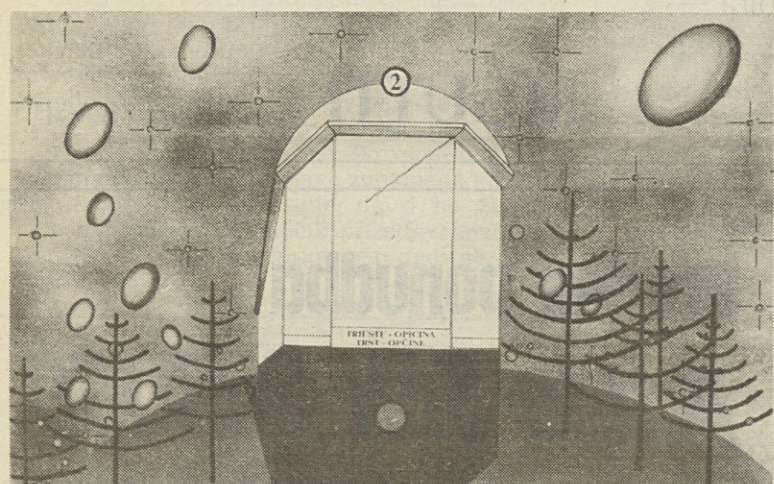
Na sedežu Centra za znanstvene in tehnološke raziskave na Padričah je bil v prejšnjih dneh sestanek med predstavniki Centra prof. Romeom in dr. Sancinom in številnim zastopstvom kraškega prebivalstva, v katerem so bili med drugimi predsednik in svetovalec Kraške gorske skupnosti Širca in Pečenik, predstavniki Kmečke zveze, Slovenskega deželnega gospodarskega združenja in Koordinacijskega združenja kraških vasi, navzoč pa je bil tudi deželni svetovalec Miloš Budin, ki je tudi član upravnega sveta padriškega Centra.

Na sestanku, ki so ga zahtevali slovenski predstavniki, je bil seveda predvsem govor o neizpolnjevanju obljub deželnih oblasti v zvezi z napovedanim zakonom za razvoj Krasa, pri čemer pa je bilo tudi ugotovljeno, da niti raziskovalni center ne spoštuje obvez, ki jih je sprejel z znanim dogovorom iz lanskega aprila. Prof. Romeo je potrdil obvezo, da bodo vse obljube izpolnjene, pri čemer je obžaloval, da je bila odobritev zakona za razvoj Krasa odložena zaradi nesprejemljivega stališča nekaterih političnih sil. Med neizpolnjene obljube

Centra so slovenski predstavniki med drugim navedli obvezi o najemanju krajevne delovne sile in o poverjanju nekaterih del krajevnim podjetjem, odprto pa je tudi vprašanje odškodnin za razlaščenca parcele, saj bi morali v tej zvezi uvesti nekatere mehanizme za indeksiranje. Sestanek se je končal z dogovorom o novem srečanju, na katerem naj bi bila navzoča tudi družba Sincrotrone Trieste prav glede težav, ki bi utegnile nastati pri gradnji sinhrotrona, ko bi pristojne oblasti ne spoštovale sprejetih obvez do krajevnega prebivalstva.

KUPUJ NA OPČINAH

VELIKO NAGRADNO ŽREBANJE BOŽIČ 91



ZA VSAKIH 10.000 lir NAKUPA ZAHTEVAJ SREČKO!

- | | |
|--------------|----------------|
| 1. NAGRADA | 15.000.000 lir |
| 2. NAGRADA | 7.000.000 lir |
| 3. NAGRADA | 3.000.000 lir |
| 10 NAGRAD PO | 1.000.000 lir |

Vse nagrade so v zlatih žetonih

Žrebanje bo 5. januarja 1992

CASSA RURALE ED ARTIGIANA-OPICINA HRANILNICA IN POSOJILNICA-OPCINE



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

KRSTNA UPORIZITEV

Tonje Partljič

MOJ DEDA, SOCIALISTIČNI MRTVAK

Režija Mario Uršič

danes, 21. t. m.,
jutri, 22. t. m.,
v petek, 27. t. m.,
v nedeljo, 29. t. m.,

ob 20.30 - Abonma RED B in F
ob 16. uri - Abonma RED C
ob 20. uri - Abonma red K
ob 16. uri - Abonma red G



ROCK NIGHT

Sodelujejo: FRANCO GHIETTI BAND
HAPPY DAY
TWINS ROCK

Danes, 21. t. m., ob 21. uri v ŠKC v Zgoniku.

Vabila lahko dobite:
v Nabrežini, gostilna Silvester
v Zgoniku, gostilna Guštin
na Proseku, bar Luksa
na Opčinah, bar SKD Tabor

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE

obvešča, da se bodo v mesecu januarju pričeli sledeči tečaji:

- tečaj osnovne informatike Sistem MS DOS (60 ur)
- tečaj word processing - urejevanje besedil (60 ur)
- začetniški tečaj ruščine (80) ur
- začetniški tečaj animacije (50) ur
- tečaj za kreativno pisanje - literarna delavnica (60 ur)
- tečaj za spremljevalce/ke prizadetih otrok (60 ur)

Glede na to, da je še nekaj prostih mest, vabimo vse zainteresirane, da se najkasneje do 30. t.m. javijo v tajništvo Zavoda v Trstu, ul. Ginnastica 72, tel. št. 577941, kjer se bodo lahko vpisali in prejeli dodatne informacije.

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu in Združenje aktivistov in invalidov NOB na Tržaškem vabita na

tradicionalno novoletno družabnost

v ponedeljek, 30. decembra, ob 17. uri v gostilni SARDOČ v Prečniku.

Nastopali bodo pevke skupine ŠAVRINKE iz Ravnega pri Sečovljah in glasbeni trio MARA, NEVA in CESARE.

Vstop samo z vabili, ki so na razpolago na sedežu organizacij v Ul. Cicerone 8/3, tel. 360324. Zagotovljen prevoz z avtobusi.

Sinočnje prireditve se je udeležil tudi predsednik Kučan

45 let Dijaškega doma

Za sinočno priložnost, ob kateri je slovenski Dijaški dom v Trstu proslavljal 45. obletnico ustanovitve, je bila dvorana doma mnogo pre-majhna. Vabilu se je odzvalo veliko število predvsem bivših gojencev, danes že staršev, ki jim je Dijaški dom v preteklosti nudil prijazno okolje. Še posebej dolg in tople aplavz pa je sprejel častnega gosta večera, predsednika predsedstva Republike Slovenije Milana Kučana, ki je med neštetimi državnimi obveznostmi, kljub vsemu našel čas tudi za udeležbo na tem prazniku. Kučanove čestitke Dijaškemu domu še zdaleč niso bile zgolj formalne, saj šteje slovenski predsednik med zamejskimi razumniki, ki so izšli iz Dijaškega doma, številne dobre znanke in prijatelje.

Kučan je prav na podlagi osebne izkušnje poudaril izreden pomen te ustanove v življenju Slovencev na Tržaškem. Dom je vzgajal več generacij zavednih Slovencev in velika zasluga mu gre, da je svoje nenadomestljivo poslanstvo uspešno opravljal tudi v prvih povojnih časih, ki so bili življenju Slovencev na Tržaškem še posebej nenaklonjeni. To je zmogel in zmogel v drugačnih pogojih še danes, zaradi doslednih vzgojnih smotrov, ki temeljijo na sožitju in načelih sodelovanja z večinskim narodom. Kučan je tudi ob včerajšnji priložnosti potrdil prizadevanja Republike Slovenije za evropsko raven reševanja problemov manjšin in



ravno čisti računi Slovenije do tega vprašanja naj bi omogočili tudi italijanski državi, da lažje razume problem Slovencev v Italiji in jim z zaščito zagotovi prihodnost.

Vse prisotne in častnega gosta sta pozdravila ravnatelj Dijaškega doma Edvin Švab in predsednik matične ustanove Dijaške matice Dušan Križman. Oba sta slovenskemu predsedniku izrekla dobrodoščilo kot človeku, ki globoko čuti in uveljavlja vrednote miru in sožitja, kar je tu na kašipotu ljudi iz različnih svetov, življenjskega pomena. Švab

in Križman sta spregovorila tudi o problemih doma, ki v današnjih pogojih še posebej potrebuje pažno oblasti in konkretnih finančnih posegov, da bo lahko še naprej opravljal svoje dragoceno poslanstvo. Ob obletnici je bila izrečena tudi pohvala osebu, ki vsa leta z neutrudnim delom skrbi za uspeh ustanove. Doživetemu večeru je slavnostno noto prinesel Tržaški oktet, ki je izvedel krajši koncert pesmi iz celotnega slovenskega ozemlja.

Na sliki (foto Križmančič) utrinek s sinočnje prireditve v Dijaškem domu.

Spodbuden letni obračun dela ustanove EZIT

Tabacco predpisuje Trstu metropolitanski recept

»V letu, od katerega se poslavljamo, smo opravili pomembno delo, vendar smo se morali omejiti samo na tiste projekte, ki so bili uresničljivi in torej niso bili odvisni od mesta. Le-to se namreč še naprej prepira, je povsem blokirano in nesposobno, da bi se opremilo z razvojnimi načrti.« S to kritično noto je včeraj novinarjem predstavil obračun dela Ustanove za tržaško industrijsko cono (EZIT) njen predsednik Franco Tabacco, ki sicer ni skrival zadovoljstva nad uspehi njenega letošnjega poslovanja. Le-to je bilo v znamenju strogo tehnične usmerjenosti, z zelo konkretnimi cilji, kar je za Tabacca politika (med drugim je namreč deželni tajnik PLI) še poseben razlog za ponos.

Ustanova je v letu 1991 sprejela 474 ukrepov in odobrila 69 od 104 prošelj za nove proizvodne umestitve, tako da trenutno na njenem območju deluje 314 obratov (36 več kot lani) z 8.678 zaposlenimi (198 več kot lani). Med projekti v fazi dokončanja so obrtniška cona Valdadige, ureditev infrastruktur pri Orehu, napeljava razsvetljave, medobčinski sistem greznične mreže, četrta tranša železniške proge, preureditev železniških naprav in dolinska obrtniška cona, ki bo dokončana do maja 1992.

Veliko skrb je ustanova EZIT posvetila tudi zaščiti okolja, poseben uspeh pa je bila za njenega predsednika ustanovitev finančne družbe FINEZIT, neobhodnega sredstva za izkoriščanje možnosti, ki jih ponujajo prenovljene družbeno-ekonomske razmere v državah srednje in vzhodne Evrope. V ta okvir sodi tudi že dve leti star projekt »Vzhodna vrata«, ki pa še čaka v predalu, ker ga ni mogoče uresničiti brez sodelovanja vsega mesta in Dežele. Prav to pa je boleča točka - kot je poudaril generalni direktor ustanove Antonio Minitti - ki industrijski coni onemogoča, da bi kljub prizadevanjem dosegla evropsko raven in izkoristila možnosti svoje zemeljske pisne lege. Toda Trst se bo v letu, ki je pred njim prisiljen odločiti - je prepričan Tabacco - in izkoristiti svoje metropolitanske značilnosti, kar bi mu tudi omogočilo preseči kritično fazo, ki jo preživlja.

Komaj ustanovljena finančna družba FINEZIT je že na tej poti, saj je navezala operativne stike s Slovenijo in Hrvaško (še posebej z občino Pulj), sklenila dogovore za sodelovanje s pomembnimi českoslovaškimi in ukrajinskimi podjetji, povrhu pa bo imela pomembno vlogo pri upravljanju industrijske cone v madžarski Peči.

Na Pesku postavili božično drevesce s slovensko in italijansko zastavo



Na mejnem prehodu na Pesku so si včeraj italijanski policisti, karabinjerji in finančni stražniki in slovenski miličniki in cariniki izmenjali tradicionalna božična darila. Na mejni črti so postavili božično drevesce, ob straneh katerega sta zaplapolali slovenska in italijanska zastava. Potem ko sta si vodja italijanskega mejnega prehoda Francesco Piazza in šef slovenskega Slavko Grželj segla v roko, so zaposleni na prehodu skupaj z dolinskim županom Pečenikom in uslužbenci ACI trčili kozarce z željo, da bi dobro prebili božične praznike. (Foto Križmančič)

Zavidljiv obračun dela Centra za raziskave

Vizitka z imenom Elettra

Center za znanstvene in tehnološke raziskave (AR) se od starega leta poslavlja z zavidljivim obračunom, ki dokazuje, da je uresničil večino zastavljenih ciljev. To je še toliko bolj razveseljivo, če upoštevamo, da so bile z novimi dejavnostmi (kot so laboratoriji Vsestranskega inštituta za jedrsko fiziko, laboratorij Interuniverzitetnega konzorcija za biotehnologijo, Vectorpharma International in Bull) in s tistimi, ki so predvidene za leto 1992 (kot npr. EIDON in nevrobiološki laboratorij ustanove SISSA) zasedene skoraj vse doslej razpoložljive strukture. Predstavniki tržaškega znanstvenega parka s predsednikom Romeom in direktorjem Sancinom na čelu, ki so na priložnostni tiskovni konferenci novinarjem posredovali delovni obračun AR in ustanov, ki delujejo v njenem okviru, so veliko pozornosti posvetili tudi promocijskim prizadevanjem za pridobitev novih dejavnosti v strukturah, ki jih predvideva podrobnostni urbanistični načrt na območju v ne-

posredni bližini sedanega kompleksa. Reklamna akcija pa poleg raziskovalnega centra zadeva tudi možnosti, ki jih ponuja njegovo sodelovanje s centrom BIC in z ustanovo EZIT. Romeo je pri tem posebej opozoril na skupna prizadevanja za uresničitev metropolitanske telematske mreže, ki naj bi prihodnje leto povežala vse raziskovalne pole v Trstu in odprla pot za mednarodne priključke preko vsestranske mreže GARR.

V letu 1991 je 15 znanstvenoraziskovalnih ustanov, ki delujejo v okviru AR podpisalo pogodbe v skupni vrednosti 90 milijard lir, poseben pomen pa vodstvo parka pripisuje konkretnemu uresničevanju sinhrotrona, za katerega je CIPE v maju odobril še 140 milijard lir, ki so se pridružile začetnemu finansiranju v znesku 150 milijard. Družba Sincrotrone Trieste redno zaposluje že 133 oseb, medtem ko ves raziskovalni center daje delo kar 700 visoko specializiranim strokovnjakom.

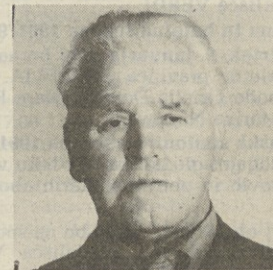
Drevi na Proseku zborovski koncert v dobrodelne namene

Ljubiteljem zborovskega petja se drevi obeta lepo kulturno doživetje, ki bo prepojeno s solidarnostno rahločutnostjo. Zborovska kolektiva Vasilij Mirk in Doberdob organizirata ob 20.30 v Kulturnem domu na Proseku že tradicionalni koncert pevskih zborov, ki bo na sporedu že sedmo leto zapored. Organizatorja bosta tudi letos čisti izkupiček prireditve namenila Skupnosti Družina Opčine, ki ima na Božjem polju svoj novi sedež.

Na dobrodelni prireditvi bodo nastopili: ženska pevska skupina Stu ledi, mešani zbor Skala iz Gropade, moški zbor Tabor z Opčin, mešani zbor Mačkolje, moški zbor Vasilij Mirk Prosek-Kontovel in lovski zbor Doberdob. Organizator pripravlja za obiskovalce tudi prijetno preseñenje. (bs)

† Z žalostjo v srcu naznanjamo, da nas je za vedno zapustil naš dragi oče, nono in pranono

Jožef (Pepi) Blažina



Pogreb bo danes, 21. t. m., ob 13. uri iz hiše žalosti v Brišćikih 26. Za vedno boš ostal v našem spominu.

Žalujoči hčeri Lidija in Adrijana z družinama, brat Marjo ter sestra Pepka in Mara z družinami in ostalo sorodstvo

Brišćiki, 21. decembra 1991

Ob izgubi dragega Jožefa Blažine izrekajo iskreno sožalje prizadetim svojem družine Kerpan, Gulič in Taučar

Ob 5. obletnici smrti drage tete

Marije Čufar

se je spominjata

nečakinji Marica in Marta z družinama

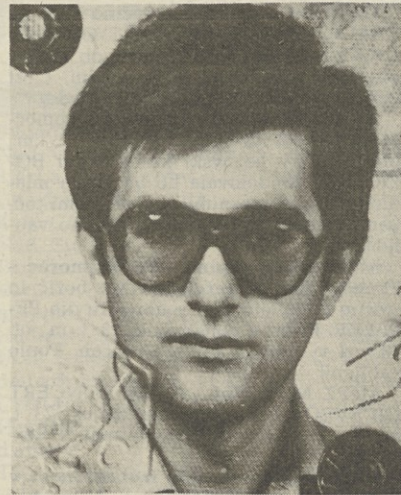
Bazovica, Opčine, 21. decembra 1991

Iz še nepoznanh razlogov sta čelno trčila goriški Y 10 in audi 80 s pordenonsko evidenčno tablico

V nesreči na Obalni cesti umrl 37-letni Goričan

Na tržaški Obalni cesti se je včeraj okrog 11.30 ponovno pripetila huda prometna nesreča, v kateri je izgubil življenje 37-letni Goričan Edoardo Golob. V nesrečo so bili vpleteni štirje avtomobili, vendar sta se voznika drugih dveh lažje ranila, medtem ko je bil en voznik nepoškodovan, v vsakem avtomobilu pa je bil samo voznik.

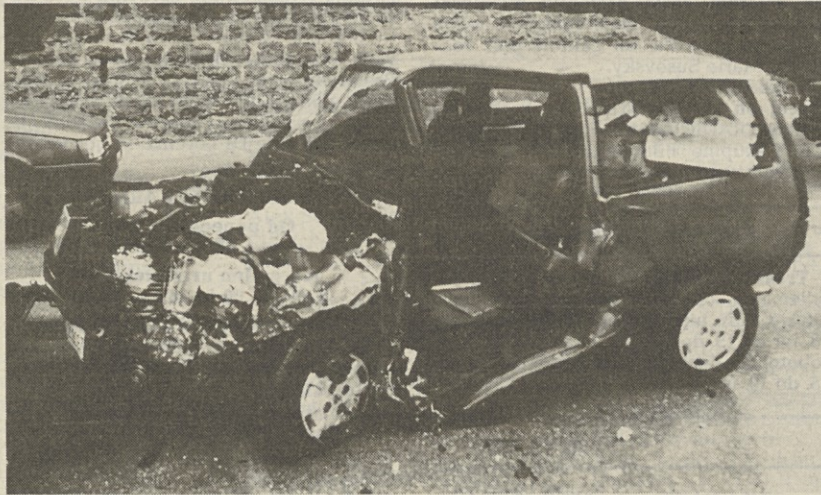
Natančno dinamiko nesreče agenti prometne policije, ki so prvi prišli na kraj nesreče, šele preučujejo, zato lahko zaenkrat sklepamo, kaj se je zgodilo, na osnovi skopih rezultatov in žal tragičnih posledic za enega izmed vpletenih voznikov. Malo pred 11.30 so trije avtomobili, med katerimi je bil prvi Y 10 rdeče barve z goriško evidenčno tablico, ki ga je upravljal Edoardo Golob, po Obalni cesti vozili proti Trstu in komaj dobro prešli lokal Tenda rossa. V nasprotni smeri je privozil audi 80 s pordenonsko evidenčno tablico, za volanom katerega je sedel Gerardo Ciriani. Avtomobil sta čelno trčila, Edoardo Golob je bil na mestu mrtev, medtem ko se je Gerardo Ciriani samo lažje poškodoval, saj ga niso niti za-



Edoardo Golob

držali v bolnišnici (zdraviti se bo moral tri dni). V nesreči je bil lažje ranjen tudi voznik avtomobila Renault 21 s tržaško evidenčno tablico, ki je vozil za goriškim Y 10. Luciana Manzina so kot Cirianija prepeljali v bolnišnico, kjer so ugotovili, da se bo moral zaradi zadobljenih poškodb zdraviti 8 dni, vendar so ga takoj odpustili.

Za tržaškim renaultom je vozil še fiat tipo s pordenonsko eviden-



Skrotovičeni Y 10 po nesreči na Obalni cesti

čno tablico, upravljal pa ga je Bruno Lasini doma iz Pordenona. Voznik se ni ranil, pač pa se je nekoliko poškodoval njegov avtomobil.

Kot že rečeno, se sgenti prometne policije o vzrokih nesreče še niso izrekli. Vendar pa je bila ob uri nesreče cestišče že mokro, kot se ne izključuje možnosti, da so vozniki vozili hitro. Edoardo Golob, ki se je rodil v Gorici leta

1954, je bil trgovski potnik pri nekem podjetju iz Padove. Bil je poročen z Anito Pillinini, ki je zaposlena na goriškem sodišču, in oče devetletnega Federica. Pred dobrima dvema mesecema se je družina iz Gorice preselila v Moš. Na Goriškem sta poznana njegova brata, Silvano, ki je geometer v Sovodnjah, in pa Marino, ki ima trgovino v Gorici.

Pogovor z ravnateljem Miroslavom Košuto

Gledališka šola SSG po premoru spet deluje

Po večletnem premoru je Slovensko stalno gledališče ponovno začelo s svojo gledališko šolo. Ob tej priložnosti smo se oglasili pri direktorju in umetniškemu vodji gledališča Miroslavu Košuti in ga poprosili za nekaj informacij.

»Gledališka šola je začela s svojim delom po nekajletnem premoru z željo in namenom, da zagotovi gledališču potrebni domači podmladek, da pa nudi tudi drugim interesentom, ki jim je do lepe slovenske besede, da si to bogastvo na predavanjih v šoli še izpopolnijo.«

Med pogovorom je prišlo nujno na dan dejstvo, da so prav iz te gledališke šole izšli igralci, kot na primer Miranda Caharija, Livij Bogatec, med mlajšimi pa še Lučka Počkajeva, Alda Sosič in Irena Zubalič, ki trenutno nastopa v Lutkovnem gledališču v Ljubljani.

»Za razliko od prejšnjih let, ko je za šolo skrbelo le gledališče, bo letošnje delovanje steklo ob sodelovanju in v skupni organizaciji s Slovenskim deželnim zavodom za poklicno izobraževanje.«

Predavanja so stekla že 28. novembra in bodo trajala predvidoma do sredine meseca maja, ko bodo morali udeleženci šole opraviti obvezne izpite, kar je predvideno za vse tečaje v sklopu SDZPI. Tečaj obiskuje 17 mladih iz Trsta in njegove okolice, eden pa prihaja tudi iz Tržiča.

Predavatelji na šoli so Jože Babič, Bogdana Bratuz, Vladimir Jurc in Mario Uršič, ki so jim zaupani osnovni predmeti in sicer: spoznavanje gledališkega igranja skozi čas, umetniška beseda, tehnika govora in dramska igra. Marjan Kravos in Marija Vidau bosta posre-

vala slušateljem, v sklopu gledališče šole, osnove scenografije in kostumografije, medtem ko bo direktor gledališča Košuta vodil občasne seminarske pogovore in ogled gledaliških predstav. V programu šole so, kot študijske ekskurzije, predvideni tudi ogledi predstav v drugih slovenskih gledališcih. Predavanja bodo ob ponedeljkih, torkih in četrtnih. »Narava nekaterih pa bo zahtevala seveda delo po skupinah,« je pristavil direktor Košuta.

Med vpisanimi v gledališko šolo prevladujejo dekleta - v glavnem dijakinje in študentke. Vendar so se tokrat prijavili tudi trije fantje, kar je razveseljiva ugotovitev, je pripomnil Košuta, če pomislimo, da so se preteklih gledaliških šol, z zelo redkimi izjemami udeleževala le dekleta.

Med letošnjimi udeleženci je nekaj učiteljsčnikov. Ti se seveda lahko odločijo za gledališki poklic. Prav gotovo pa jim bo znanje, ki si ga bodo v gledališki šoli pridobili služilo v njihovem bodočem delu na šoli.

»Zadovoljen sem z začetkom gledališke šole, ker vidim v njej neko perspektivo in možnost širših izbir našega repertoarja glede na sedanjo razpoložljivost mladih igralcev. Spomnite se samo, kako je bilo prijetno gledati pred leti na odru vrsto naših mladih igralcev in igral, ki so se lepo vključili v naš ansambel in njegovo igro. Zamudniki imajo še čas, da se prijavijo. Mi si želimo čim več mladega kadra, ki nam bo garancija za našo bodočo ustvarjalnost,« je zaključil Košuta.

NEVA LUKEŠ

MEŠANI PEVSKI ZBOR JACOBUS GALLUS

organizira

1. ZBOROVSKO BOŽIČNO REVIO

jutri, 22. decembra, ob 18.30 v evangeličansko-luteranski cerkvi v Trstu - Trg Panfil.

Nastopajo:

- MeMPZ srednjih šol iz Kopra
- MePZ Hrast iz Doberdoba
- MePZ Vox Julia iz Ronk
- MePZ Jacobus Gallus iz Trsta

Vabljeni!

kino

ARISTON - 17.30, 22.15 Jungle Fever, r. Spike Lee.

EXCELSIOR - 15.00, 22.15 Terminator 2 - Il giorno del giudizio, i. A. Schwarzenegger.

EXCELSIOR AZZURRA - 14.45, 22.00 Terminator 2 - Il giorno del giudizio, i. A. Schwarzenegger.

NAZIONALE I - 16.00, 22.15 Vacanze di Natale '91, kom., i. C. De Sica, A. Sordi, E. Greggio.

NAZIONALE II - 15.30, 22.15 Le comiche 2, i. P. Villaggio, R. Pozzetto.

NAZIONALE III - 15.45, 22.15 Donne con le gonne, r.-i. F. Nuti, i. Gastone Moschin.

NAZIONALE IV - 15.50, 22.15 Donne con le gonne, r.-i. F. Nuti, i. Gastone Moschin.

GRATTACIELO - 15.30, 22.00 Robin Hood, il principe dei ladri, pust., i. Kevin Costner.

MIGNON - 15.00, 22.00 Bianca e Bernie nella terra dei canguri, risani film, prod. Walt Disney. Po filmu bodo predvajali risanko Il principe e il povero.

EDEN - 15.30, 22.10 Sorelline viziose tutto sesso, porn., □□

CAPITOL - 16.30, 22.00 A proposito di Henry, i. Harrison Ford.

LUMIERE - 16.00, 22.00 Mai senza mia figlia, i. S. Field.

ALCIONE - 17.00, 22.15 Edoardo II., r. Derek Jarman.

RADIO - 15.30, 21.30 Accoppiamenti carnali, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 21. decembra 1991

PETER

Sonce vzide ob 7.43 in zatone ob 16.24 - Dolžina dneva 8.41 - Luna vzide ob 16.28 in zatone ob 7.44.

Jutri, NEDELJA, 22. decembra 1991

DEMETRIJ

PLIMOVANJE DANES: ob 2.50 najnižja -12 cm, ob 8.37 najvišja 53 cm, ob 15.38 najnižja -72 cm, ob 22.22 najvišja 37 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 8,6 stopinje, zračni tlak 1001,5 mb pada, veter 8 km na uru vzhodnik, vlaga 83-odstotna, dežja je padlo 6 desetinke milimetra, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 9,3 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Iulius Signorelli, Nicola Savron, Claudia Palummo, Lucrezia De Bernardi, Eleonora Jelenič.

UMRLI SO: 86-letni Bruno Tieni, 87-letna Lidia Stok, 78-letna Santina Preprošt, 70-letni Giuseppe Scatigna, 92-letna Maria Laura Rocchi, 83-letni Giuseppe Blasina, 88-letna Maria Gregori, 87-letna Olga Riavini, 66-letna Immacolata Mattesi, 81-letni Carlo Iellusch, 88-letna Anna Boik, 81-letna Norma Zollia.

OKLIC: varilec Vito Ninetto in gospodinja Wilma Attini, upravnik Luca Busolini in uradnica Alessandra Michieletto, uradnik Michele Seidl Severi in univerz. študentka Brikena Bala, delavec Bruno Riosa in gospodinja Danica Spolaric, podčastnik javne straže Emanuele Cotta in uradnica Federica Vazzoler, trgovec Raffaele Di Lorenzo in gospodinja Sabrina Pezza.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 16., do sobote, 21. decembra 1991

Normalen urnik lekarn: 8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Trg Goldoni 8 (tel. 634144), Ul. Revoltella 41 (tel. 947797), Ul. Flavia 89 - Žavljje (tel. 232253).

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Trg Goldoni 8, Ul. Revoltella 41, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Flavia 89 - Žavljje. ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Tor S. Piero 2 (tel. 421040).

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL
NA DOM TEL. 350505 - TELEVITA

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje ob ponedeljku do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpriznična od 14. do 20. ure in priznična od 8. do 20. ure.

razstave

V TK Galeriji je na ogled razstava STARE GRAVURE - Naša dežela, mesta in gradovi.

V razstavnih dvorani Letovišarske ustanove v Miljah, Ul. Roma 20, je na ogled razstava slikarja MARIA MANFIA.

V Studiu Bassanese - Trg Giotti 8 - je do 4. januarja na ogled razstava slikarja FRANCA ANGELIJA. Razstava je odprta vsak dan od 17. do 20. ure.

Na gradu sv. Justa - Bastione fiorito - bo do 12. januarja odprta razstava "EXCURSUS: novant'anni di Novecento", ki jo prireja tržaški krožek Jacques Marita in. Urnik: ob delavnih od 10. do 16. ure in ob praznikih od 10. do 13. ure; zaprto za božič in novo leto. Vstop je prost.

V galeriji Le Caveau - Ul. Sv. Frančiška 51/a - bo do 6. januarja odprta skupinska božična razstava.

V galeriji Cartesius je do 9. januarja 1992 na ogled skupinska razstava risb, grafik in skulptur. Urnik: 11-12.30, 16.30-19.30, ob praznikih 11-13.

V galeriji Fone art's room v Ul. della Guardia 16 bo do 31. t. m. na ogled razstava mladega slikarja ROBERTA SAPORITO. Urnik: ob torkih, četrtnih in sobotah od 18. do 20. ure.

V galeriji Torbandena je na ogled razstava EDA MURITICA.

V studiu Tommaseo bo do 8. januarja odprta razstava skulptur in risb EDGARDA ABBOZZO. Na ogled je od torka do sobote od 17. do 20. ure.

V naravoslovnem muzeju bo do 19. januarja na ogled razstava IPOGEA 91, podzemelske lepote Krasa. Urnik: od torka do petka od 9. do 13. ure, ob sobotah in nedeljah 9-13 ter 15-19. Vstop prost.

V muzeju Revoltella bo do 30. marca 1992 na ogled razstava "Mito sottile - Slikarstvo in kultura v mestu Sveva in Sabe".

V novi galeriji Art Galley pri Sv. Jakobu, v Ul. S. Servolo 6, do 11. januarja na ogled razstava skulptur in grafik IMAGES 1991. Razstavo so organizirali "Amici di S. Giacomo", izkupiček pa bo namenjen Združenju za boj proti levkemiji.

Na sedežu letovišarske ustanove v Miljah bo do 30. t. m. na ogled razstava malih slik z naslovom POGLED. Urnik: samo ob delavnih od 9. do 13. ure.

V Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Frančiška 20/II ARCI - ZSKD razstavlja svoje fotografije ADRIANO PERINI. Urnik od 9. do 12. ure ter od 15.30 do 18. ure od ponedeljka do petka.

KD Rdeča zvezda vabi v društvene prostore v Salež na ogled razstave ROKA OBLIKUJE. Razstavlja PAOLO HROVATIN in GIULIANO KOŠUTA. Razstava bo odprta danes, 21. t. m., od 15. do 19. ure, jutri, 22. t. m., od 15. do 19. ure ter v ponedeljek, 23. t. m. od 17. do 19. ure.

V tržaški občinski galeriji - Trg Unità 4/1 - bodo danes ob 18. uri odprli razstavo TRST: ODISEJEVO MESTO (Tržaška leta Jamesa Joyceja). Razstava bo odprta do 12. januarja po običajnem urniku. Za božič in novo leto zaprto. Vstop prost.

razne prireditve

Moški pevski zbor V. Mirk s Proseka-Kontovela in lovski pevski zbor FJK Doberdob prirejata danes, 21. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu na Proseku KONCERT PEVSKIH ZBOROV v dobrodelne namene. Čisti izkupiček je namenjen Skupnosti Družina Opčine.

KD F. Venturini vabi na BOŽIČNICO danes, 21. t. m., ob 20. uri v kulturnem centru A. Ukmar-Miro pri Domju. Nastopili bodo vsi društveni odseki.

Slovenski kulturni klub - Ul. Donizetti 3 prireja tudi letošnji Božič DOBRODELNO PRIREDITEV za otroke. Na sporedu bodo Walt Disney-evi filmi Bianca in Bernie, Mala morska deklica (La sirenetta) in Fantasia ter BOGAT SREČLOV. Izkupiček in prispevke ali darila smo namenili hrvaškim otrokom. Prireditve bo danes, 21. t. m., v Peterlinovi dvorani od 15.30 dalje.

SKD I. Gruđen vabi na CELOVEČERNI KONCERT dekljskega pevskega zbora I. Gruđen, ki bo v društvinih prostorih danes, 21. t. m., ob 20.30.

Godbeno društvo Nabrežina vabi na TRADICIONALNI KONCERT OB ZAKLJUČKU LETA. Jutri, 22. t. m., ob 16.30 v občinski telovadnici v Nabrežini. Gost večera bo MPZ Fantje izpod Grmade.

Mladinski krožek Bazovica s pomočjo kaplana Andreja prireja jutri, 22. t. m., ob 17. uri v bazovski kinodvorani BOŽIČNICO. Sodelovala bo bazovska mladina z igrice, plesnimi in glasbenimi točkami, petjem in recitacijo. Vljudno vabljeni!

Mladinska skupina SKD Primorec - Trebče vam bo zaželela vesel božič in srečno novo leto 1992 z uprizoritvijo PEP-PELKE, ki bo v ponedeljek, 23. t. m., ob 18. uri v osnovni šoli v Trebčah. Toplo vabljeni!

MePZ M. Pertot vabi na KONCERT OB SVEČAH, ki bo v ponedeljek, 23. t. m., ob 20.30 v cerkvi sv. Jerneja v Barokovljah.

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu bo v ponedeljek, 23. t. m., na božični predvečer gost društva FRANCE ŠPĚLICH, avtor znamenitih življenjskih spominov. Začetek ob 20.30.

Godbeno društvo Proseku prireja TRADICIONALNI KONCERT v četrtek, 26. t. m., ob 17. uri v Kulturnem domu na Proseku. Sodeluje ansambel Taims. Vabljeni!

KD I. Grbec vabi v četrtek, 26. t. m., ob 17. uri na PRED SILVESTROVANJE. GRBEC SISTERS bo ponovno nastopila z veselo enodejanko AVDICIA.

V prostorih Gospodarske zadruge Skala bo jutri, 22. t. m., ob 17.30 tradicionalna božičnica ob sodelovanju mešanega pevskega zbora Skala in godbe na pihala Viktor Parma iz trebč.

šolske vesti

Ravnateljstvo učiteljskega in pedagoškega liceja A. M. Slomšek vabita starše in vse prijatelje mladine na BOŽIČNICO, ki bo danes, 21. t. m., ob 10.15.

Osnovna šola A. Sirk v Križu priredi BOŽIČNICO danes, 21. t. m. ob 10. uri v šolskih prostorih. Vljudno vabljeni!

V barkovljanski osnovni šoli Finžgar bo tradicionalna BOŽIČNICA danes, 21. t. m., ob 11.30.

Danes, 21. t. m., ob 11. uri bo devinski osnovni šoli BOŽIČNICA. Vabljeni!

prispevki

Popravek: Ob obletnici smrti nepozabnega sina Jadrana Dolenca (13.12.) daruje mama 30.000 lir za cerkveni pevski zbor sv. Jerneja in 30.000 lir za Sklad Mitje Čuka.

V spomin na Olgo Vidau daruje Vera Ratzembeck 20.000 lir za popravilo spomenika NOB na Opčinah.

V spomin na Francko Kante vd. Milič darujeta Pepka in Milko 20.000 lir za MPZ Rdeča zvezda.

V spomin na Francko Kante vd. Milič darujeta Igor in Darja 20.000 lir za MPZ Rdeča zvezda.

Ob priliki 10. obletnice smrti nepozabnega Klavdija Čoka darujeta družini Čok in Poropat 50.000 za Kulturni dom Lonjer.

V spomin na Olgo Terčič vd. Ban darujejo hčere Marija, Anica in Marta ter nevesta Marčela z družinami 100.000 lir za MPZ Vasilij Mirk Prosek-Kontovel.

Namesto cvetja na grob Lojzke Grgič daruje družina Grgič 20.000 lir za Bazovski dom.

Namesto cvetja na grob prijatelja Piera daruje Zvezdan 20.000 lir za TFS Stu ledi.

Namesto cvetja na grob Francke Kante vd. Milič darujeta Olga in Mario Milič 20.000 lir za SPD.

V spomin na Piera Lainè daruje Ivanka in družina Valenčić 30.000 lir za zbor Slovenec-Slavec (Boršt).

Namesto cvetja na grob Lojzke Milič-Ščuka darujeta Marta in Valerija 40.000 lir za MPZ M.Pertot.

Ob obletnici smrti moža in očeta Mirka Cijaka darujeta Milka in Neda 20.000 lir za Kulturni dom Prosek.

V spomin na drago mamo Francko Kante vd. Milič darujejo sin Milan in hčere Zdenka, Dragica in Jušta 50.000 lir za Sklad Mitje Čuka, 100.000 lir za MPZ Rdeča zvezda, 50.000 lir za MePZ Rdeča zvezda, 100.000 lir za cerkveni zbor iz Zgonika in 50.000 lair za ŠK Kras.

Ob 1. obletnici smrti drage mame in none Tonce Alberti darujeta hči Ernesta z družino 30.000 lir za Sklad Mitje Čuka.

V spomin na Olgo Terčič-Ban darujeta Jolanda in Josip Verša 10.000 lir za FC Primorje.

mali oglasi



ČEVLI - TORBICE
USNJNI IZDELKI
Nabrežina 97
Tel. 201209

OSMICO ima odprto Slavec Igor v Dolini na št. 89. Toči belo in črno vino.

OSMICO je odprl Ferluga pri Piščancih. Vabi na domačo kapljico in prigrizek. OSMICO odpre Ostrouška v Zagradcu. OSMICO je v Borštu odprl Danilo Glavin.

MLADIČE z rodovnikom UKC, pasma pit bull terrier, posebej selekcionirane za osebno varstvo in čuvanje, prodam po ugodni ceni. Tel. 040/231002 po 17.30, v soboto in nedeljo od 9. do 17. ure.

PRODAM 7 tednov stare pudle, bele barve, z rodovnikom. Tel. 327214 od 12. do 14. ure in po 17. uri.

PRODAM ritmo 105 TC, črne barve, letnik '81. Tel. ob uri obedov na tel. št. (0481) 78052.

PRODAM po ugodni ceni ford escort station wagon, letnik '86 kovinske barve v dobrem stanju. Tel. 220423 ob večernih urah.

PRODAM ape piaggio 50 v dobrem stanju. Cibič Franc, Ul. Brigata Cuneo 20 - Podgora (Gorica).

PRODAM golf gti 1800, letnik '87, kovinske barve, v dobrem stanju. Tel. 225106 ob večernih urah.

PRODAM nove krznenne jope iz doma zrejenih nutrij (castorino), črne barve. Tel. 225192

PRODAM štiri nove zimske gume za fiat 126. Tel. 225192.

PRODAM zakonsko spalnico, psihedelično v odličnem stanju. Tel. 229347.

PRODAM BMW, letnik 83, predzadnja serija v odličnem stanju. Tel. 226401.

DEKLE išče delo kot estetikistka. Tel. 228025.

DAJEM lekcije iz angleščine, tudi na domu. Tel. 280579.

NUDIM lekcije iz angleščine in latinščine, po dogovoru tudi iz drugih predmetov. Nel. 366275.

IZGUBILA sem zlati uhan na Proseku. Poštenemu najditelju primerna nagrada. Tel. 225657.

STANOVANJE v centru Opčin dajemo v najem za urad. Tel. 421508 od 13. do 13.30 ali po 21. uri.

DAJEM v najem prostore za urade, že opremljene s pohištvo v središču Gorice. Tel. (0481) 5941 ob urah uradov.

PISARNA išče knjižnovodjo z večletno prakso. Pismene ponudbe poslati na Publist Srl, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod geslo "Pisarna".

OPREMLJEN apartma 33 kv. m v Bovcu ugodno prodam. Informacije na tel. št. (003861) 106810.

NUDIM pomoč v gospodinjstvu dvakrat tedensko. Pridna in poštena. Informacije na tel. št. (003865) 75149.

menjalnica

20. 12. 1991

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST	TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1178,40	1130.—	Švicarski frank	853,70	848.—
Nemška marka	757.—	748.—	Avstrijski šiling	107,613	105,50
Francoski frank	221,45	217.—	Norveška krona	192,30	189.—
Holandski florint ...	671,99	660.—	Švedska krona	207,60	202.—
Belgijski frank	36,763	35,50	Portugalski eskudo .	8,561	8.—
Funt šterling	2163,05	2140.—	Španska peseta	11,88	11,30
Irski šterling	2017.—	1980.—	Avstralski dolar	895.—	860.—
Danska krona	194,44	190.—	Jugoslov. dinar	—	13.—
Grška dramma	6,586	6,30	ECU	1538,50	—
Kanadski dolar	1018.—	970.—	Slovenski tolar	—	17,50
Japonski jen	9,177	9.—			

BCIKB

tedenski pregled filmov

V Trstu

NAZIONALE 3. IN 4.

DONNE CON LE GONNE

REŽIJA: Francesco Nuti IGRAJO: Francesco Nuti, Carole Bouquet, Gastone Moschin.

Ljubezenska zgodba na predbožni način. Nuti nam z zadostno mero ironije pa tudi s precejšnjo režijsko spretnostjo pokaže, kako naj ne bi ravnali v ljubezni. Vrednost filma je v tem, da se čisto vsi obnašamo tako: nespretno in neučinkovito vse do največkrat žalostnega konca. Film posvečen vsem, ki so v ljubezni srečni.

NAZIONALE I.

VACANZE DI NATALE '91

REŽIJA: Enrico Oldoini IGRAJO: Alberto Sordi, Ornella Muti, Christian De Sica, Massimo Boldi, Ezio Greggio.

Že naštevane nastopajočih vam pove, da je to sodobna in primerno zimska verzija komedij à la Rimini Rimini, Stessa spiaggia stesso mare itd. Vredno skoka v kino, če se vam toži po Saint Moritzu.

GRATTACIELO

ROBIN HOOD: IL PRINCIPE DEI LADRI

REŽIJA: Kevin Reynolds IGRAJO: Kevin Costner, Mary Elisabeth Mastrantonio, Sean Connery, Morgan Freeman.

Robin Hood je legenda, mit, zgodovina. K temu nimamo kaj dodajati, saj se je tudi Kevin Reynolds držal »originalne« zgodbe, ki jo do potankosti opiše od začetka, ko Robin de Lockley postane Robin Hood, do konca, ko Robin Hood poroči princeso in morda razmišlja o tem, da bi lahko ponovno postal Robin de Lockley. Vse vmesne etape so znane, vključno s šerifom iz Nottinghama, patrom Tuckom in veščami. Kaj več o filmu, ki nam ga ponujajo pod božičnim drevescem, ko so ga že pred meseci predvajali celo na medcelinskih poletih? Morda to, da je stal ogromno, da pa je imel vse stroške povrnjene predno je sploh prišel v italijansko distribucijo. Kevin Costner je sicer šarmanten, veliko lepši pa je bil v Reynoldsovem *Fandangu*. Minevanje časa je očitno pustilo neizbrisno sled tako na igralcu kot na režiserju.

KINO MIGNON

BIANCA E BERNIE NELLA TERRA DEI CANGURI

REŽIJA IN ANIMACIJA: Hendel Butoy in Mike Gabriel

Miška Bianca in mišjak Bernie, ljubka protagonista Disneyeve uspešnice izpred več kot deset let, sta ponovno z nami. Dobrodošla! Ker prihajata iz sveta cartoonov se jima ne poznajo sive dlake na repkih in jima tudi ne odpadajo brki. Bianca je celo nekoliko »demodè«, saj ima še vedno isto kučmo in zimsko lisicuse s pentljo. Stil bo treba posodo-

biti ali ga vsekakor čim prej vskladiti z Berniejem, ki si ga je za prilžnost nabavil suknjič Indiane Jonesa.

Bianca in Bernie sta se tokrat podala v Avstralijo, ker so tam ugrabili nekega fantalina. Zaželjeno bi bilo, da bi fantka spravila na varno, z njim pa še kakega prijatelja iz živalskega sveta.

Če ste potrosili do zadnje lire trinajste plače in imate le nekaj tisočakov za v kino, potem jih brez pomislekov namenite Disneyevi risanki.

...in v Gorici

KINO CORSO (GO)

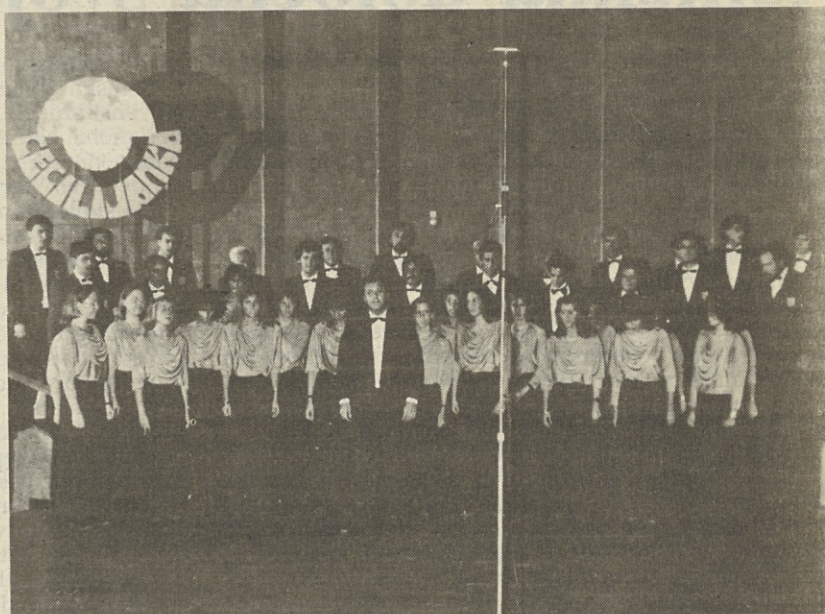
TERMINATOR 2 — IL GIORNO DEL GIUDIZIO

REŽIJA: James Cameron IGRAJO: Arnold Schwarzenegger, Linda Hamilton, Edward Furlong

V bistvu gre za boj med tem, kar je Dobro in onim, kar vsi vemo, da je Zlo. Nič novega pod soncem, torej, vendar kako je to postavil na platno James Cameron!

Seveda boste brez težav ugotovili, da se z denarjem in primerno astronomskega budžetom lahko postavi tudi svet na glavo. To pa ne gre tako gladko, če nimate na razpolago spretnih tehnikov, lahko bi celo rekli znanstvenikov. Za razumevanje opisov trikov, ki spremljajo nastajanje tokrat »dobrega« cyborga in njegovega antagonistu imenovanega T-1000, bi morali imeti za sabo vsaj nekaj let inženirske fakultete ali visoko računalniško specializacijo. Zato pustimo te podrobnosti drugim, mi pa ostanimo pri tistem, kar lahko sami vidimo in dojamemo. To pa sta predvsem Schwarzenegger z jeklenim okostnjakom in optičnimi laski v možganih ter T-1000, ki je prav tako jeklen, vendar brez človeške povrhnjice, poleg tega pa iz take snovi, da se topi in ponovno strdi v obliki telesa. Očarljivo. Kdo ljubi koga, kdo rešuje koga in kdo zmaga, so ob tem postranske zadeve scenarista in ostalih igralcev.

(Tudi v tržaških dvoranh Azzurra in Excelsior)



TRST - Po skoraj dvajsetletnem premoru se bo jutri zvečer v Trstu spet predstavil občinstvu zbor Jacobus Gallus. Pevke DPZ Glasbene matice in nekateri člani tržaškega mešanega zbora Valentin Vodnik, ki so sodelovali pri projektu Gallusovo zvočno bogastvo, so se združili, da bi obudili zbor, ki ga je ustanovil leta 1945 Ubald Vrabec. Ob pripravi repertoarja in kljub zasedenosti z vajami, si je novi zbor prevzel tudi organizacijsko nalogo in priredil prvo zborovsko božično revijo, ki bo jutri zvečer (nedelja, 22. decembra) ob 18.30 v Evangeličansko-luteranski cerkvi v Trstu.

Poleg tržaškega zbora bodo na reviji sodelovali še Mešani mla-

dinski pevski zbor srednjih šol Koper, Mešani pevski zbor Hrast iz Doberdoba (na sliki) in Mešani pevski zbor Vox Julia iz Ronk. Gre za tri kakovostne zборе, ki so sodelovali na raznih prireditvah. Tako je koprski zbor, ki ga sedaj vodi Sindija Šiško, nastopal na pevskih revijah v Zagorju, na tekmovalnih v Celju in na mednarodnih festivalih v tujini. Zbor Hrast, ki deluje v imenu istoimenskega katoliškega kluba v Doberdobi, je bil na deželno zborovskem tekmovalju Corovivo deležen posebnega priznanja, zbor Vox Julia iz Ronk pa je leta 1985 prejel 1. nagrado na državnem in drugo nagrado na mednarodnem zborovskem tekmovalju v Arezzu.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	TV Slovenija 1	TV Koper	RADIO TRST A
6.00 Film: Cinema d'altri tempi (kom., lt. 1953, r. S. Vanzina, i. Walter Chiari, Lea Padovani)	6.00 Nanizanke in risanke	8.55 Aktualno: Vedrai	8.45 Mozaik. Angleščina, 9.05 Radovedni Taček - Žaba, 9.25 Zlati čevljički, 9.45 Pravljice iz mavrice, 10.05 nan. Alf	13.00 Športna oddaja	7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Orkestri; 9.00 Lahka glasba; 9.30 Zdravniški nasveti; 9.40 Šanson; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Koncert Instrumentalne komorne skupine iz Ljubljane; 11.05 Orkestri; 11.30 Radijska priredba: Odiseja (r. B. Kobal); 11.45 Prikljubljene melodije; 12.00 Režija in Kanalska dolina; 12.40 Orkestri; 13.25 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 14.40 Potpuri; 15.00 Svet skozi lunin pogled; 15.20 Evergreeni; 16.00 Mi in glasba: Mladi izvajalci šole GM v komornih skupinah; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Alpe Jadran; 17.40 Potpuri; 18.00 Slovenski obračun s samim seboj; 18.40 Jazzovski utrip; 19.20 Zaključek.
7.35 V stiku z umetninami	7.55 Aktualno: Mattina 2	9.25 Koncerti RAI 3	10.30 Zgodbe iz školjke	14.30 Oslitček in klepetulje	5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Dnevna kronika; 8.05 Zabavna glasba; 8.15 Obvestila; 8.30 Dnevnikov odmev; 10.45 Spot; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila; 15.00 Radia danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Obvestila, čestitke in glasba; 17.00 Tedenski aktualni mozaik; 19.30 Obvestila in glasba; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Radio na obisku; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Kratka radijska igra; 22.40 Veliki zabavni orkestri; 23.05 Literarni nočno; 23.15-5.00 Nočna glasba.
8.00 Potni list za Evropo: Tečaj tujih jezikov	10.00 Jutranji dnevnik	9.50 Film: Villa da vendere (kom., lt. 1941)	11.45 Revija obrtniških pevskih zborov Slovenije	15.30 Dok.: Biblijska ozemlja	
8.45 Aktualno: Parola e vita	10.35 Aktualno: Evropski dnevi	11.15 Dokumenti: Magazine 3 - Izbor RAI 3, vmes (12.15) SP v smučanju: moški smuk (iz St. Antona v Avstriji)	12.15 Mozart na turneji	16.00 Otroški program Čarobna svetilka, vmes Svet lutk in nan. Iskalci zlata	
9.30 Aktualno: Vedrai	11.05 Nan.: L'asso della Manica - Occhio per occhio	14.00 Deželne vesti	13.15 Forum	17.00 Nan.: L'uomo di Sheldford	
10.00 Variete: Ciao Italia (vodi Sydne Rome), vmes (11.55) vreme in kratke vesti	12.00 Variete: Ciao weekend	14.30 Popoldanski dnevnik	13.30 Dnevnik	17.50 Dok.: Oskar Kogoj	
12.30 Rubrika: Check-up	13.00 Dnevnik	14.40 Aktualno: Okolje Italija	13.40 Kostum - Moda - Balet - Gallus (pon.)	18.30 Globus	
13.25 Izžrebanje lota	13.20 Športna odd.: Dribbling	15.15 Šport: rugby, 16.30 vaterpolo, 17.40 kotalkanje	15.50 Marlboro Music Show	19.00 TV Dnevnik	
13.30 Dnevnik - tri minute	13.55 Vremenska napoved	18.45 Športna rubrika: Derby	16.20 Sova (pon.), vmes nanizanka Pri Huxtablovih	19.25 Nabožna oddaja	
14.00 Aktualno: Prizma	14.00 Ciao weekend (2.del)	19.00 Vreme in dnevnik	16.55 Poslovne informacije	19.35 Nan.: Police News	
14.25 Nogomet: Italija-Ciper	15.40 Aktualno: Vedrai	19.30 Deželne vesti	17.00 Poročila	20.30 Oddaja v živo: Andata e ritorno	
16.15 7 dni v Parlamentu	16.10 Izžrebanje lota	19.45 TG3 Insieme	17.05 Film: Bach in Bottine (Kan. 1986)	21.30 Film: Foxfire, ponos rase (dram., ZDA 1955, i. Jeff Chandler, Jane Russell)	
16.45 Variete: Disney club	16.15 Šport: odbojka, 17.45 IP v košarki	20.30 Film: Perry Mason - Un bravo ragazzo - Il tesoro di mezzanotte (i. Raymond Burr)	18.15 Dok.: Paralaksa	22.10 TV Dnevnik	
18.00 Kratke vesti	18.45 Nan.: Miami Vice	22.30 Dnevnik ob 22.30	18.45 Risanke in TV okno	22.10 Nad.: Rayanovi	
18.05 Izžrebanje lota	19.45 Dnevnik in pregled športnih vesti	22.45 Aktualno: Harem (vodita Catherine Spaak in Paolo Menghini)	19.30 Dnevnik in vreme	23.10 Nan.: Sodelavci	
18.10 Danes v Parlamentu	20.30 Film: Passi nella notte (krim., ZDA 1989, r. Jerrold Freedman, i. Robert Urich, Mark Joy)	23.45 Aktualno: Diritto di replica (vodijo Sandro Paternostro, Oreste De Fornari, E. Magrelli)	20.00 Utrip		
18.40 Dokumenti: Atlante	22.10 Nan.: Il commissario Corso - Notte di luna (i. Diego Abatantuono)	0.25 Filmske novosti	20.35 Komu gori pod nogami		
19.25 Nedeljski evangelij	23.05 Filmske novosti	0.35 Dnevnik in vreme	21.35 Nan.: Murphy Brown		
19.40 Almanah in vreme	23.15 Vesti, vreme, horoskop	1.00 Variete: Fuori orario - Cose (mai) viste	22.00 Dnevnik, sport, vreme		
20.00 Dnevnik in sport	23.35 Rock café magazine		22.35 Sova, vmes nad. Flair in film Kako zmanjšati življenjske stroške (ZDA 1984, r. Robert Scherer, i. Jessica Lange)		
20.40 Variete: Fantastico 12	24.00 Boks: Aiello-Gaudiano (IP v lahko težki kat.)		1.10 Video strani		
22.45 Dnevnik	1.00 Film: Fernandel e le donne (kom., Fr. 1953)				
23.00 Dnevnik - posebnosti					
24.00 Dnevnik in vreme					
0.30 Danes v Parlamentu					
0.40 Film: La vita che ho sognato (r. William Dieterle)					

CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	ODEON	TELEFRIULI	RADIO KOPER (slovenski program)
7.00 Aktualno: Na prvi strani	8.00 Buongiorno amica	6.30 Otroški variete	13.00 Rubrika: Nautical Show	10.45 Telefriuli non stop	7.30, 14.30, 16.30 Poročila; 13.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranji in cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos Radia Slovenija; 13.00 Voden kontakti program; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.15 Aktualno: Zamejska reportaža; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glasbeni servis; 18.30 Glasbena starinarica; 19.30 Prenos Radia Slovenija.
8.30 Nanizanka: Arnold	8.05 Nad.: Così gira il mondo, 8.30 La valle dei pini, 9.40 Una donna in vendita	8.30 Odprti studio	13.30 Dok.: Reporter italiano	14.00 Nanizanki: Firehouse Squadra 23, 15.30 Il mio amico Bottoni	6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.07 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.00 Simfonija zvezd; 8.00 Pozdravljeni; 8.15 Raba in zloraba italijanskega jezika; 8.25 Pesem tedna; 8.45 Uganka; 9.20 Glasbene želje; 9.45 Lucianova pisma; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Svet družine; 11.00 Narečna oddaja; 11.30 Spomin iz Italije; 12.00 Glasba po željah; 13.35 Pesem tedna; 14.00 Želja po glasbi; 14.33 Mladinska redakcija; 16.00 Mixage; 14.10 Koledarček; 17.00 Vroči hiti; 18.45 Avtorske pesmi; 20.00 Nočni program.
9.00 Aktualnosti: Sabato 5, 10.45 Nonsolomoda, 11.15 Anteprema	10.30 Kviz: Cari genitori	9.05 Nan.: SuperVicky - Il super-robot, 9.30 Chips - Me l'ha fatto fare l'E.T., 10.30 Magnum P.I. - Professor Jonathan Higgins	14.30 Film: Stormquest (fant., r. Alex Sessa, i. Brent Huff)	16.00 Film: Le avventure di Tom Sawyer	
11.50 Kviz: Il pranzo è servito (vodi Claudio Lippi)	11.30 Nad.: Stellina	11.30 Odprti studio	16.00 Film: La croce di fuoco (dram., ZDA 1947, r. John Ford, i. Henry Fonda, Dolores Del Rio)	18.00 Rubrika: Črno belo	
12.40 Canale 5 News	12.00 Otroški variete	11.45 Variete: Mezzogiorno italiano	18.00 Nanizanka: Automan	19.00 Dnevnik	
12.45 Variete: Non è la RAI (vodi Enrica Bonaccorti)	13.40 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)	13.45 Film: La leggenda del rubino malese (pust., lt. 1985, r. Antonio Margheriti, i. C. Connelly)	19.30 Risanke Fiori di Zucca	19.30 Anteprema sport	
14.30 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa), 15.00 Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parliamone	13.45 Nadaljevanke: Sentieri, 14.40 Señora, 15.15 Vendetta di una donna, 15.45 Cristal, 16.30 General Hospital, 17.05 Febbre d'amore	15.45 Glasba: TopVenti	20.00 Nanizanka: Biancaneve a Beverly Hills	20.00 Nan.: Chopper One	
16.00 Otroški variete	17.50 TV 4 Novice	16.30 Šport: Calciomania	20.30 Nad.: Anzacs - Il sentiero della gloria (r. John Dixon, 3. del)	20.30 Opera: Carobna piščal (Mozart, dir. Bernard Haitink)	
18.00 Kvizi: OK il prezzo è giusto (vodi Iva Zanicchi), 18.55 La ruota della fortuna, 19.45 Il gioco dei 9 (vodi Gerry Scotti), vmes (19.40) News	18.00 Aktualno: C'eravamo tanto amati	17.30 Nanizanka: A-Team - Guerra tra le bande	22.30 Nan.: Lo sceriffo del Sud (i. Glenn Ford)	23.15 Nočne vesti	
20.25 Striscia la notizia	18.25 Kviz: Gioco delle coppie	18.00 Variete: Mondo Gabibbo, nato vreme	23.30 Nanizanka: I misteri di Orson Welles	23.45 Čakajoč na polnoč	
20.40 Variete: Sobota v cirku - su (vodita Gerry Scotti, Cristina D'Avena)	19.00 Variete: I Cartonissimi - Il libro della giungla	19.00 Odprti studio			
23.00 Umetnostno drsanje: Stars on Ice	19.35 Nad.: Primavera	19.00 Varieteja: Benny Hill Special, 20.00 Mai dire TV			
24.00 Canale 5 News	20.30 Film: Assassinio sul Nilo (krim., VB-ZDA 1978, r. J. Guillermin, i. P. Ustinov)	20.30 Nanizanka: Classe di ferro 2			
0.35 Nanizanka: Il ritorno di missione impossibile - L'eredità	23.10 Aktualno: Parlamento in, 23.55 Pronti... video	22.00 Film: Una pazza vacanza di Natale (kom., ZDA 1986, r. Zane Buzby, i. Robin Pearson Rose)			
1.15 Striscia la notizia	0.10 Film: Ruby fiore selvaggio (dram., ZDA 1952, r. King Vidor, i. Charlton Heston, Jennifer Jones)	24.00 Variete: Mai dire TV			
1.30 Nanizanke non stop	1.50 Film: La dolce vita	0.30 Odprti studio in sport			
	4.40 Nočni spored	1.05 Nočni spored			

TELE 4	RADIO OPČINE
(Se povezuje s sporedi Italia 1)	7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.30 Sobotni kabaret; 15.00 Glasba po željah; 18.00 Music Fantasy; 20.00 Morski val.
Lastne oddaje:	
14.00 Kronika in komentar	
19.30 Dogodki in odmevi	

Soglasen odgovor na pripombe deželnega nadzornega odbora Sovodenjski občinski svet potrdil temeljna določila svojega statuta

Sovodenjski občinski svet je na svoji zadnji seji, v četrtek, 19. t. m., zavzel soglasno stališče do pripomb in ugovorov, ki mu jih je posredoval deželni nadzorni odbor glede besedila statuta. Odobril je sklep, s katerim je sprejel vrsto popravkov in dopolnil skoraj izključno formalne oziroma tehnične narave, sicer pa je v celoti potrdil vsa temeljna stališča, ki jih je zavzel 8. oktobra ob prvi odobritvi statuta, in to tudi in predvsem kar zadeva rabo slovenskega jezika ter sploh pravic slovenske narodnostne skupnosti. Na pripombe nadzornega odbora glede teh vprašanj bo občinska uprava v kratkem odgovorila s posebnim dokumentom, v katerem bo navedla vse ustavne in mednarodne obveze Italije do slovenske manjšine, pa tudi poudarila, da so v statutu predvidene pravice v sovodenjski občini že dolga leta ustaljena praksa.

To stališče je sovodenjski občinski svet zavzel v skladu s predlogi in priporočili, ki so prišli do izraza dan poprej v komisiji za statut. O njenem zasedanju je občinskim svetovalcem poročal njen predsednik, podžupan Igor Petejan. V krajši razpravi, ki je sledila, je načelnik svetovalske skupine SSK Branko Černic znova postavil vprašanje, ali ne bi kazalo v statutu izrecno zapisati, da mora občinski tajnik obvladati tudi slovenščino, sicer pa je predvsem predlagal, naj

glede zadržanja do pripomb nadzornega odbora sovodenjska občina uskladi svoja stališča z ostalimi slovenskimi občinami, zlasti z Doberdobom in Števerjanom. Načelnik večine Zdravko Kuštrin in sam podžupan sta izrazila mnenje, da je besedilo statuta zadovoljivo, kar zadeva vprašanje, ali naj tajnik obvlada slovenščino, pristala pa sta na usklajevanje stališč z ostalimi slovenskimi občinami.

Sovodenjski občinski svet pa je na svoji četrtkovi seji obravnaval še vrsto drugih zadev. Zamenjal je nekatere člane občinskega odbora za civilno zaščito, odobril je finančni načrt za obnovo električne napeljevalne v vseh občinskih šolskih poslopih, podaljšal je podjetju Caudek rok za začetek gradnje industrijskega poslopja v obrtniški coni, določil je ceno za prodajo občinske poti zasebniku Enzu Miculinu ter potrdil dva sklepa občinskega odbora o raznih spremembah občinskega proračuna za leto 1991.

Na seji je župan Vito Primožič sprožil tudi vprašanje porazdelitve prispevkov kulturnim in športnim društvom za leto 1991. Sklenjeno je bilo, da bodo prispevke razdelili le tistim društvom, ki bodo predstavila prošnje do 31. t. m. O tem so bili predstavniki društev obveščeni takoj po četrtkovi seji na tradicionalnem sprejemu ob koncu leta.

Nastop simfoničnega orkestra gledališča Verdi Prva izvedba (v deželi) Brucknerjeve 8. simfonije

V občinskem gledališču Verdi je pretekli petek nastopil simfonični orkester tržaškega opernega gledališča Giuseppe Verdi in pod taktirko mladega nemškega dirigenta Michela Luiga izvedel 8. simfonijo Antona Brucknerja. Gre za eno izmed največjih del v simfonični literaturi. Tržaški orkester, ki je nastopil v polni zasedbi, s preko sto elementi, je omenjeno delo tokrat prvič izvedel v naši deželi. Ansambel je, oziroma bo s tem repertoarjem nastopil še v nekaterih drugih krajih naše dežele. Šlo je za pravo glasbeno doživetje. Pripomniti velja, da je dirigent Luigi izbral izvirno izdajo simfonije, ki jo je Bruckner zložil leta 1887. Drugo je dokončal leta 1892 in so jo istega leta (doslej edini) izvedli Dunajski filharmoniki, čeprav so jo mnogi glasbeniki označili kot edinstveno doživetje.

Koncert tržaškega simfoničnega orkestra je bil v okviru glasbenih

prireditve društva R. Lipizer. Naslednji (in zadnji v tem letu) glasbeni dogodek bo v ponedeljek, 30. decembra. V Verdijevem gledališču bo nastopil Sudetski filharmonični orkester iz Walbrzycha na Poljskem. Pod vodstvom dirigenta Jožefa Wilkomirskoga bo izvedel Dvorakove, Ravelove in Straussove skladbe. Prvo violino bo igral Kitajec Kun Hu, zmagovalec mednarodnega natečaja za mlade violiniste R. Lipizer leta 1988.

Na gradu nastop dua Grandi-Arru

V okviru koncertne sezone združenja AGIMUS bo danes ob 17.30 nastop dua Grandi-Arru. V dvorani pokrajinskega muzeja na gradu bosta nastopili tržaška violinistka Laura Grandi in pianistka Sabina Arru. Izvajali bosta skladbe Vivaldija, Mozarta, Dvoržaka in Bartoka. Gre za zelo nadarjeno in tudi v mednarodnem okviru uveljavljeno glasbeno poustvarjalko, ki je študirala na konservatoriju Steffani v Castelfranco Veneto. Po rodu iz Gorice pa je pianistka Sabina Arru. Na 10. mednarodnem natečaju R. Lipizer je bila uradna spremljevalka tekmovalcev.

Rock koncert v Ajdovščini

V Ajdovščini, v ŠRZ Police, bo drevi ob 19. uri Novoletni Rock koncert. Sodelujejo skupine U' redu, Avtomobili, Lačni Franz in predskupina Chopin.

Koncert prireja Liberalno-demokratska stranka v Ajdovščini.

SMReKK
ŠTEF
ANO
VANJE
26.12.91-20.30
EUFORIA - DEVIN

Kotalkarska revija

Kotalkarji KSD Vipava prireajo drevi, ob 20.30 v občinski telovadnici v Sovodnjah praznično kotalkarsko revijo. Pripravili so pester program točk in ga poimenovali "Xenox". Da bi prireditve še bolj privlačna so povabili k nastopu tudi klafarci Tonco in Vanko. Revijo bodo ponovili jutri, ob istem času.

razne prireditve

Božičnica bo danes, ob 11. uri v osnovni šoli Oton Župančič, v ulici Brolo. Toplo vabijo učenci in učitelji.

Občinski odbor Slovenskih krščanskih demokratov v Novi Gorici vabi danes, ob 15. uri v veliko skupščinsko dvorano v Novi Gorici, na prireditev ob podelitvi darov, ki jih je zbrala avstrijska humanitarna organizacija Hilfswerk.

kino

Gorica

VITTORIA 19.45-22.00 »Jungle fever«.
CORSO 17.00-22.00 »Terminator 2 — il giorno del giudizio«.
VERDI 18.00 — 22.00 »Il conte Max«.

Tržič

COMUNALE 20.30 nastop istrskih zborov. Kot gost sodeluje zbor F.B. Sedej iz Števerjana.

Nova Gorica

SOČA 18.00 in 20.00 »Gospodar živali«.
Novoletni program za najmlajše 16.30 »Pepeleka« (Velika dvorana Kulturnega doma).

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Al Moro — dr. Alesani — Trg De Amicis 10 — tel. 530268.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Alla Salute — dr. Fabris — ul. Cosulich 117 — tel. 711315.

Polemike o občinskih vrtcih Zanje naj bi skrbela država

Kljub upravni krizi na Občini in kljub odločitvi odbora, da zaenkrat ne bo uveljavljal novih tarif za usluge v občinskih jaslih, polemika o upravičenosti poviškov in smotni politiki občine na področju otroškega varstva, ne pojenjuje.

Svetovalec SDL Roberto Busolini je novinarje seznanil, da je občinski odbor že pred časom načel vprašanje, da bi spričo velikih stroškov zaprli občinske otroške vrtce, namesto njih pa bi odprli nove sekcije državnih otroških vrtcev. Žal je, kakor ugotavlja Busolini, ostalo do zdaj v glavnem le pri besedah, kajti Občina še ni začela postopka, ki je predviden in menda ni formalno obvestila Šolskega skrbništva. Spričo zamude bi odpiranje novih sekcij državnih otroških vrtcev težko izpegljali v začetku prihodnjega šolskega leta.

Busolini navaja tudi, da je v pokrajinskem merilu trenutno nad 30 otroških vzgojiteljic, ki nimajo dodeljenega mesta. So takorekoč na razpolago Skrbništvu. Nakazana rešitev, to je, da bi na mesto Občine, kar zadeva otroško varstvo vstopila Država, seveda, če jo občina namerava dejansko izvesti, bi predstavljala rešitev tako s poklicnega in socialnega vidika, kakor tudi z ekonomskega vidika, kar zadeva občino, ker bi to predstavljalo neprimerno manjše finančno breme.

Promet je treba preurediti

Zaprtje Verdijevega Korza med Garibaldijevo in Crispijevo ulico povzroča precej motenj v prometu. Tako ugotavljajo pri združenju goriških trgovcev (ASCOM). S pismom županu, občinskemu odborniku za mestno policijo in poveljniku zbora mestnih redarjev so predlagali, naj bi, v času praznične zapore Korza, preuredili promet v križišču ulic Garibaldijeve in De Gasperijske ulice in Trga pred županstvom. Avtomobilistom in drugim udeležencem prometa naj bi bilo dovoljeno tudi obračanje v levo, proti staremu mestnemu središču.

Letos vendarle nekoliko drugače in praznično v novo leto Kulturna in družabna srečanja Promocijske dejavnosti trgovcev

Pobuda za postavitev skupinske razstave goriških slikarjev, katerih dela so do 28. t.m. na ogled v trgovinah na območju Raštela, Travnika in Carduccijske ulice je naletela na zelo ugoden odziv. Promocijsko pobudo trgovcev tega mestnega predela bo danes popoldne obogatil še glasbeni dogodek, ki se bo zaključil z družabnostjo. V sodelovanju s skupino "Amici del Taieto" in skupino "Amici del Borgo Castello" bodo popoldne (od 16. ure dalje) otrokom delili darila, starejšim pa kuhano vino (brule). Ob 18. uri bo na Kornu (Trg De Amicis) igrala krminka godba na pihala, napovedujejo pa tudi nastop zbora "Amici del Taieto".

Za praznično vzdušje bodo danes popoldne, med 14. in 18. uro, poskrbeli tudi trgovci z območja ulice Boccaccio, ki so se tudi odločili za promocijsko pobudo pred in med skorajšnjimi prazniki. Prometu bodo zaprli omenjeno ulico in poskrbeli za prijetno razvedrilo in obdarovanje gojencev zavoda Contavalle. Napovedujejo nastop zbora sv. Ignacija, plesali bodo člani novogoriške folklorne skupine "Plesničar".

Predpraznična srečanja so pripravili v raznih občinah, v Gorici so pobudo prevzeli rajonski sveti.

Sinoči je bila božičnica v Št mavru, na pobudo rajonskega sveta za Pevmo, Oslavje in Št maver in v sodelovanju z društvi in šolo. Občinska uprava v Doberdolu pripravlja danes srečanje s starejšimi občani in izmenjavo voščil. Družabnost bo v občinski telovadnici ob 15.30.

V Št andrežu bo jutri, od 15. do 17. ure kulturno in družabno srečanje na glavnem trgu. Pobudo je dal rajonski svet, sodelovala bosta zbora O. Župančič in PD Št andrež. Posebej se na jutrišnje prireditve in družabnost pripravljajo v št andreški osnovni šoli. Posebno pozornost bodo namenili najstarejšim krajanom, ki jih bodo obiskali na domu. K pobudi so pristopili tudi trgovci in gostilničarji iz Št andreža, ki bodo poskrbeli za zakusko in kuhano vino. Glavni št andreški trg bodo med prireditvijo zaprli za promet.

Podobna srečanja pred prazniki z izmenjavo voščil so bila tudi v drugih krajih, oziroma bodo še v prihodnjih dneh.

Združenje goriških trgovcev (ASCOM) obvešča, da bodo trgovine in javni lokali v prihodnjem tednu poslovali po sledečem urniku:

jutri, 22. t.m. vse trgovine bodo lahko poslovale, kljub prazniku, ponedeljek 23. t.m. vse trgovine bodo odprte

torek, 24. t.m. vse trgovine bodo odprte

V sredo in četrtek bodo vse trgovine zaprte, z izjemo cvetličarn, ki bodo lahko poslovale v dopoldanskem času.

Javni lokali bodo 24. decembra in 31. decembra lahko poslovali tudi v nočnih, oziroma jutranjih urah (do 5. ure zjutraj).

V Tržiču gradijo nov tip podmornice

V tržaški ladjedelnici so v četrtek slovesno nastavili gradnjo podmornice »Primo Longobardo«, ki bo služila italijanski vojni mornarici. Takšnih plovil v Tržiču niso splavili že štiri leta, v novo proizvodno linijo, ki bo predvidoma izdelala več podmornic vrste »Primo Longobardo«, je ladjedelnica vložila 10 milijard lir. Novost nove linije je v tem, da se podmornice gradijo po odsekih (štirih) in se potem s posebnim sistemom varjenja sestavijo.

Včerašnje slovesnosti so se med drugimi udeležili ravnatelj ladjedelnice Giancarlo Testa, imenovani poveljnik podmornice kap. Bruno Puzone in številni predstavniki italijanske vojne mornarice.

Na obalni cesti med Sesljanom in Miramomarom je včeraj, v prometni nesreči, izgubil življenje 37-letni Edoardo Golob iz Moša. O tragičnem dogodku poročamo na tržaški strani.

Silvia boutique vas vabi na ogled nove trgovine

SILVIA BABY

Oblačila za otroke od 0 do 14. leta
prijazno darilce in posebne cene za tvojega otroka
Ul. Boccaccio 4 — GORICA — Tel. (0481) 33224
Ob sobotah neprekinjen urnik — Ob nedeljah in ponedeljkih odprto
DANES VAS PRIČAKUJE ZA SKUPNO PRAZNOVANJE

MODNE TRGOVINE V GORICI
TE PRIČAKUJEJO ODPRTE
VES DECEMBER

IP USNJARSTVO
LIONELLA
TAUCER LIONELLA
Gorica - Korzo Italia 74
Tel. (0481) 533071

SILVIA
ŽENSKI BUTIK
GORICA
Ul. Boccaccio, 2
Tel. (0481) 33224

furlani
oblačila od leta 1902
GORICA - Korzo Verdi 107
Tel. (0481) 533384

Manufaktura
MARTELLANI
GORICA - Korzo Verdi 91
Tel. (0481) 533133

GORICA
Korzo Italia
GRADIŠČE
Ul. Dante

Tudi industrijci bodo deležni posebnih državnih ugodnosti

Kakor smo na drugem mestu poročali že včeraj, je po proračunski komisiji zdaj še poslanska komisija za delo odobrila novo besedilo zakonskega odloka o izrednih ukrepih v korist tržaške in goriške pokrajine ter nekaterih občin vzdolž obmejnega območja v videmski pokrajini, ki so jih prizadeli učinki jugoslovanske politično-institucionalne krize. Prvotno besedilo, ki ga je pripravila rimska vlada, so, kakor je znano, spremenili oziroma vnesli vanj skoraj vse popravke tržaških poslancev Wil-lerja Bordona (DSL) in Sergia Co-lonija (KD), z druge strani pa so bili umaknjeni amandmaji Giulia Camberja (LpT). Popravljen je v bistvu izboljšano besedilo pojde sedaj v zbornico, ki bi ga utegnili sprejeti in torej spremeniti v zakon še pred božičem, seveda le v primeru, če si bo za to vzela do-

volj časa med pavzami maraton-skega boja za odobritev državne-ga finančnega zakona 1992. Med novosti odlokov vsebine gre uvrstiti seveda v prvi vrsti okoliščino, da ne bo zakonski dekret predvideval posebne pomoči samo za trgovska, obrtniška in storitvena podjetja, pač pa tudi za industrijska podjetja, kakor so to zahtevali furlanski parlamentarci Danilo Bertoli in Giorgio Santuz (KD), Renzo Pascolat (DSL) in Gabriele Renzulli ter Roberta Breda (PSI), ki je tudi podpredsednica poslanske komisije za delo. V poštev ne bodo prišla sicer vsa industrijska podjetja na območjih, ki jih pestijo posledice dogajanj v Jugoslaviji, ampak samo tista podjetja, ki ne zaposlujejo več kot 500 delovnih moči in katerih dejavnost je krepko zasidra-na na tržiščih srednjeevropskih in

balkanskih držav ter na območju bivše Sovjetske zveze. To selektivno odločitev pripisujejo nujni po ublažitvi rasti državnega finančnega bremena oziroma njegovi omejitvi na zaenkrat predvidenih 5 milijard lir; sicer pa je to tudi edini način, pravijo, da bi preprečili nadaljnje opazke v vladi, zaradi katerih so bile industrijske dejavnosti prvotno izključene iz paketa omenjenih ukrepov. Odlok pa vsebuje še nekaj drugih novosti. Med njimi sta še dodatna razbremenitev podjetij na področju socialnih dajatev in sicer za obdobje od 1. avgusta pa do formalne uveljavitve dekreta in pooblastilo zavodu Mediocredito centrale, da odpre kreditne linije v korist vseh tistih podjetij, ki izkazujejo finančne vrzeli zaradi posledic gospodarskega sodelovanja z Jugoslavijo. (fdg)

Zgodovinsko leto v znaku krampa

Minuli teden je bil za Evropo zgodovinski. Medtem ko je na zahodu dvanašterica mukoma risala bodočo Skupnost, se je na vzhodu razkrojila Sovjetska zveza, ki je nekaj generacij pogojevala življenje na naši celine. Počasnemu, a nepovrnljivemu združevalnemu procesu v industrializirani, bogati Evropi, stoji naproti kopica družbenih skupnosti, ki so se resda otresele »zasovraženi-h« režimov, niso pa še našle pravega recepta za prehod iz komandnega v tržno gospodarjenje. Na vrata Evropske skupnosti ne trkajo več samo po tradiciji nevtralne države kot Avstrija, Švedska in Malta ter celo Švica, ki se še Združenim narodom ni pridružila, ampak tudi države, ki so osirotele (za Marksom) in iščejo novega očeta (Kapital). Kaj jim odvrniti? Dunaj, Oslo, Bern in Stockholm pojdejo v evropsko denarno unijo nedvomno z boljšim izpričevalom kakor pa Italija, toda Budimpešta, Praga in Varšava bodo tedaj v še hujsi kaši kot danes, da ne govorimo o samostojnih republikah na nekdanjih sovjetskih tleh. Toda vrat se jim ne sme zaloputniti, ker bi bilo to hudo nevarno za stabilnost nove Evrope, zato pa je treba zavihati rokave; posebno še v Italiji, ki stopa v to Evropo z bolnimi financami, majavo vlado in še bolj razmajanimi institucijami. Težave Italije so neprimerno manjše od težkoč v vzhodnih državah in vendar jih ne gre omalovaževati. Tudi Gorbačov je vzel v roke kramp, ko pa je poprijel za zidarsko žlico, mu je zmanjkalo gradiva.

F. D. GAŠPERLIN

Oktober letos po zadnjih podatkih zavoda Istat 100.000 zaposlenih več kot lansko leto

Kljub konjunkturi upočasnitvi je bila oktobra letos stopnja brezposelnosti v Italiji za 0,3% nižja kot leto dni prej in je znašala 11%. To izhaja iz zadnjega trimesečnega poročila o gibanju delovne sile, ki ga je objavil včeraj zavod Istat in ki se nanaša na obdobje od 29. septembra do 5. oktobra. V enem letu se je število zaposlenih povzpelo za 101.000. Oktobra so našli 24.332.000 aktivnih delovnih moči, od tega 21.646.000 v službenem razmerju (14.141.000 moških in 7.505.000 žensk); ljudi, ki so iz tega ali onega razloga čakali na zaposlitev, pa je bilo tedaj 2.686.000 (1.170 moških in 1.516.000 žensk).

V primerjavi z oktobrom 1990 je ostala stopnja delavnosti (delež delovnih moči na skupnem številu prebivalcev v državi) nespremenjena pri 42,6% — 55,1% pri moških in 30,7% pri ženskah. Število zaposlenih se je povečalo, kot rečeno, za 101.000, od tega je 83.000 moških in 18.000 žensk. Število ljudi v pričakovanju službe je upadlo za 62.000; gre za 5.000 brezposelnih v pravem smislu (torej takih, ki so bili ob zaposlitev in iščejo zdaj drugo — vseh je bilo oktobra 463.000) in 57.000 drugih. Mladih med 14. in 29. letom starosti, ki so čakali na službo, je bilo oktobra kar 1.925.000, se pravi 71,7% vseh nezaposlenih, sicer pa je njih število bilo za 45.000 nižje kakor v oktobru lanskega leta.

O zaposlenih navaja Istat, da jih 8,6% dela v kmetijstvu, 31,7% v industriji in 59,7% v terciarnih dejavnostih. Primerjava z oktobrom 1990 kaže, da je število zaposlenih v terciarnem sektorju naraslo za 214, da je nepričakovano poskočilo število zaposlenih v kmetijstvu (za 10.000) in da se nadaljuje redčenje industrijskih delavcev, katerih število je nazadovalo za 123.000.

Deželno podjetništvo se odseljuje proti jugu

Sodeč po nedavni raziskavi Zavoda za teritorialne študije (Iste), večina Furlanov ocenjuje splošni gospodarski trend kot dober, če ne celo izvrsten. To je v nasprotju s stvarnostjo in perspektivami Furlanije-Juljske krajine za leto 1992, ima pa nek psihološko učinek ravno v težjih časih. Izid Istejeve poizvedbe je navzkriž z nekaterimi rezultati iz 25. poročila ustanove Censis, ki nasprotno kaže navpičen padec optimizma in zaupanja v verodostojnost odločujočih dejavnikov oziroma vsesplošno zaskrbljenost nad možnostjo systemskega razkroja. Anketa Censisa je v skladu z dejstvi, med temi pa je okoliščina, da je Veneto (kot smo zapisali že pred tednom dni) prekosil deželo FJK. Tega se najbolj zavedajo izvozna podjetja, ki so se jim naročila iz tujine zredčila kar za polovico. Kaj bo čez šest ali dvanaest mesecev, pa ni težko napovedati; tudi zato ne, kakor so jasno napovedali avtorji deželnih proračunskih in programskih listin, ker bo prihodnje leto polno težkoč — šele leta 1993 naj bi se razmere kolikor toliko zboljšale. Pa tudi še zaradi tega ne, ker bo deželi FJK z nastopom enotnega evropskega tržišča — z razliko od Veneta — zmanjkala zakonska podpora podjetjem, ki

je prihajala od Dežele. To bo prizadelo vsaj kakih sto podjetij, sicer v prvi vrsti ravno tista, na katerih je slonel doslej večji del izvoza, tista, ki servisirajo velike tovarne oziroma se bavijo s poddobavami. In še: dežela FJK bo bolj kot Veneto pod vplivom neznanke, ki jih prinašajo spremembe na evropskem vzhodu, kjer se je po vzhicenoosti zaradi porušena berlinskéga zidu z vso resnostjo razkrila realnost ekonomske krize. To najboljše ponazoruje primer 900 milijard lir pogodb, ki so jih deželna podjetja že podpisala z vzhodnimi partnerji, a jih je ponesrečeni puč v Moskvi vse zapovrsti blokirala. Nič čudnega torej, če se podjetja, kakor sta, denimo, Chimica del Friuli in Safica, selijo v južne kraje Italije, kamor jih vabi režim državne pomoči. V zadnjih letih je kar 150 deželnih podjetij dobilo drugega gospodarja, ti gospodarji pa so v Venetu in drugje v notranjščini. To vodi v rušenje deželnega industrijskega aparata, v razkosanje podjetniškega sistema, kajti prodana podjetja niso več podjetja, ampak zgolj oddeljene proizvodne enote, ki jih vodijo od zunaj. To pa je obubožanje možnosti o izoblikovanju prave strategije za internacionalizacijo gospodarstva v naši deželi (fdg).

Sloveniji je potrebna uprava za pomorstvo!

IZOLA — Prav lahko bi se zgodilo, da bi v Slovenijo prišli Madžari, Čehi in Slovaki, Avstrijci..., ki bi zaprosili, da bi bila Luka Koper tudi njihova matična luka. Kako bodo uredili potrebne papirje? Bodo tekali po ministrstvih? Slovenija potrebuje svojo upravo za pomorstvo, so poudarili člani republiške komisije za pomorstvo na sestanku v Izoli. Pa ne le zaradi uvodoma navedenega primera, ampak predvsem, če želi res imeti "okno v svet" oziroma biti pomorsko orientirana država, kot je to zapisala komisija v sprejeti resoluciji o pomorski usmeritvi. Vse člane republiške komisije za pomorstvo je (ne glede na politično opredeljenost) v slabo voljo spravilo stališče ministrstva za pravosodje, ki je dalo negativen odgovor na pripravljen elaborat te komisije o upravičenosti in nujnosti ustanovitve uprave za pomorstvo. Če ima Hrvaška posebno ministrstvo za pomorstvo, je slovensko morje vsaj toliko vredno, da bi si nova država zaslužila upravo. To ne pomeni, da bi ta uprava prevzemala pristojnosti ministrstev za obrambo in notranje zadeve, pač pa bi poskrbela za vrsto vprašanj, povezanih z gospodarjenjem in izkoriščanjem morja. Gre za pristojnosti, katerih velik del je raztresenih po kakih sedmih, osmih ministrstvih, največkrat pa se ta razdrobljenost kaže v zanemarjujočem odnosu do morja in možnosti, ki jih to ponuja. Najhuje

gospodarski dopis iz Slovenije

Razpoke v vladi

JOŽE PETROVČIČ

Zaradi svoje gospodarske politike mora slovenska vlada požirati čedalje hujše kritike, ki prihajajo iz vseh koncev, zlasti pa iz opozicijskih vrst. Očitajo ji predvsem, da nima pripravljenih prave gospodarske strategije in da tudi sicer na gospodarskem področju nima pokazati kaj velikega (razen tistega, kar je naredila na stanovanjskem področju s prodajo družbenih stanovanj), saj se ji skoraj vse zdrobi med rokami, kar skuša zgraditi. Zelo hud je očitek, da bi ta vlada rada samo podirala in nato iz prahu na novo postavila novo zgradbo po svoji meri in zgledu. Kako bi do takrat preživel, pa ji ni mar, predvsem pa se s tem nočejo ukvarjati tisti njeni domači svetovalci, ki jih je nabrala po svetu in ki najbrž vsak hip spet lahko pobegnejo v svet.

Slovenska vlada težko oblikuje svojo gospodarsko strategijo zato, ker je dopustila, da njeno snovanje prepusti političnim bojem. Seveda je povsem normalno, da bo njena strategija obstrlejevana iz vseh koncev in z vsemi razpoložljivimi strankarskimi topovi, ko bo prišla v parlament. Zelo nevarno pa je, če takšni topovi grmijo že v sami vladi in če se notranje vladne razprtije prenašajo v javnost v obliki najrazličnejših afer, ki pripeljejo celo do tega, da se morata podpredsednik vlade in minister za finance javno sporekati s svetovalci, ki jih je za gospodarska vprašanja najel njun predpostavljeni, torej predsednik vlade.

Gre za vprašanja, ki so se pojavila s tako imenovanim Pleskovičevim sindromom. (Pleskovič je tisti svetovalec vlade, ki je med bankami povzročil pravi vihar z napovedjo, da bo vlada poslala Ljubljansko banko na boben, gospodarski del vlade je tako napoved ovrgel, Peterle pa je vzel nato svojega svetovalca v zaščito.) Ta sindrom je zunanji, javni izraz notranjih nesporazumov v vladi, ki so se rodili na gospodarskem področju oziroma med gospodarskim delom vlade in predsednikom, ki ga podpirajo nekateri ministri in seveda svetovalci. V ta nesporazum se je hitro vpletla politika s svojimi strankarskimi spletkami, kar bo

zelo hitro pripeljalo do podobno hudega razhajanja, kot je nastal med predsednikom vlade in njegovim zunanjim ministrom.

Ta teden je predsednik vlade v parlamentu razlagal, kako škodljivo bodo delovali strankarski boji na gospodarstvo in pod kakšnimi pritiski se je zaradi tega znašla vlada, ko snuje gospodarsko strategijo in politiko za prihodnje leto. Strankarski nemir ne dovoljuje, da bi vlada izpeljala, kar si je naložila in kar predvideva. Peterle se je na tak način seveda branil pred kritikami, češ da je vlada najmanj naredila prav na gospodarskem področju in da bi zaradi tega zaslužila nezaupnico. Obramba je na videz dokaj spretna, vendar pa se da takšne ugotovitve postaviti tudi povsem na glavo in tako dokazati nekaj popolnoma drugega, kot je hotel predsednik vlade.

Zelo lepo je namreč vidno, da je vlada sama (ali določen krog v tej vladi, najbrž bi lahko rekli kar Peterletove krog) povabila strankarski vihar v vlado, ker ga tam potrebuje. Ker nima posebno velikih gospodarskih uspehov, mora za »neuspehe« najti objektivni vzrok.

Oprijemljivih uspehov pa ni, ker vladni vrh ne more izpeljati tistega, kar bi rad v gospodarstvu dosegel. Zato je odstopil prejšnji vladni gospodarski del (Mencinger, Kranjec), zato je zdaj nastala tudi razpoka, ki se je pokazala kot Pleskovičev sindrom. Tudi zdajšnji gospodarski resorni ministri zagovarjajo predvsem interese gospodarstva, kar se je na primer najlepše pokazalo pri debati o bankah: Šešok in Ocvirk namreč ne pristajata na bankrot Ljubljanske banke, ker bi to potopilo tudi velik del gospodarstva, ampak hočeta izpeljati sanacijo bančništva v celoti. Peterle pa se očitno bolj nagiba k podiranju bančnega sistema: hoče odpraviti bančni monopol, ki ga ima Ljubljanska banka. Vendar ne samo zato, da bi podrł monopol, ampak tudi zato, da bi si lahko zagotovil drugačen vpliv države na bančništvo, iz česar pa je seveda jasno razpoznavni strankarski interes. K sreči postaja ta interes preveč optiljivo jase in ker je razpok zaradi njega v sami vladi čedalje več, bo morala vladna zvezda najbrž kmalu zaiti.

Drobiž

□ **VIDEMSKA IN PORDENONSKA HRANILNICA** (Cassa di risparmio di Udine e Pordenone - CRUP) bo začela 2. januarja 1992 poslovati kot delniška družba. Pooblastilo za njeno izločitev iz Sklada, na katerega pa ostane naslovljen delniški paket relativne večine (25% pripada veronski hranilnici, 24% pa bodo prodali na denarnem trgu), je izdalo zakladno ministrstvo 28. novembra.

□ **NA PROGI TRST-GRČIJA** bo začela 20. junija 1992 voziti ladja "Eleutherius Venizolos", ki jo zdaj gradijo v Pireju. Imela bo 28.000 BRT, dolga bo 175 metrov, sprejela bo do 700 avtomobilov in 80 tovornjakov pa še 3.000 potnikov. Plula bo na progi Trst-Ancona-Krf-Igoumenitsa-Patras.

□ **TRŽIŠKA TRGOVSKA LUKA** Portoroška bo postala prihodnje leto menda terminal za japonske avtomobile, ki jih uvaža Evropa. Zanj se zanimajo družbe Mazda, Mitsubishi, Toyota, Suzuki in Honda, ki so ugodno ocenile tržiške tarife. Japonskim vozilom bi bilo na voljo 75.000 kv. metrov.

□ **EVROPSKA POMORSKA AGENCIJA**. Zamisel o njeni ustanovitvi je iznesel italijanski evropski poslanec Roberto Speciale (DSL) pred izvršno komisijo in jo utemeljil s potrebo po integriranem soočanju z vsemi problemi, ki zadevajo pomorstvo. Med drugim bi bilo treba ohraniti vsaj minimalno proizvodnjo zmogljivost v okviru procesa za preporod in prekvalificiranje evropskega ladjedelništva, hkrati pa rešiti socialne probleme.

BORIS ŠULIGOJ

V okviru kvalifikacij za EP danes poslednji letošnji nastop »azzurrov«

Italija - Ciper (ob 14.30)

FIRENCE — Z današnjim srečanjem proti Cipru, poslednjem v okviru kvalifikacij za evropsko nogometno prvenstvo, Italija zaključuje eno svojih najslabših sezon. Uvrstitev na sklepni del EP ji je spodletela, a tudi končni obračun ni nič kaj spodbuden: letos je vsega skupaj odigrala 8 srečanj, dosegla pa je samo dve zmagi, štirikrat je igrala neodločeno, dvakrat je izgubila, dala je 9 golov in jih prejela sedem. Posledica tega je bilo tudi predčasno slovo Azealia Vicinija, ki je mesto na krmilu državne reprezentance moral prepustiti Arrigu Sacchiju.

Kljub vsemu se Italiji še ponuja možnost, da se udeleži evropskega prvenstva. Marsikdo namreč pravi, da bi znala mednarodna nogometna zveza, če bo politični položaj to narekoval, izločiti Sovjetsko zvezo in Jugoslavijo. V italijanskem taboru pravijo, da si nastopa na škodo tistih, ki so si ga priborili na terenu, nikakor ne želijo.

Še včeraj je predsednik CONI Arrigo Gattai zatrjeval, da ne bodo naredili nobenega koraka, da bi Italija prevzela mesto, ki pripada Sovjetski zvezi. Vendar je ob enem naglasil, da se mu ne zdi nemoralna možnost, da bi italijanska reprezentanca potovala na Švedsko, če bodo na mednarodni ravni sklenili, da Sovjetska zveza in Jugoslavija ne moreta nastopiti.

Da si ne napravijo take možnosti, pa morajo danes »azzurri« igrati vsaj neodločeno s Ciprom, kar bi jim zagotovilo drugo mesto v skupini 3. Na lestvici te skupine namreč trenutno vodi Sovjetska zveza (13 točk, razlika v golih 13:2), sledi z 9 točkami Norveška (9:5), Italija je s točko manj tretja (10:5), Madžarska ima tudi 8 točk (10:9), Ciper ma sameva na dnu brez osvojene točke (2:23).

Kljub vsemu pa tekma proti Cipru ostaje ena od etap v izgradnji nove

reprezentance, tako da bi tudi morebitna visoka zmaga ne mogla vlti pretiranega optimizma, da je Sacchi res na pravi poti (Ciper je namreč preskromen nasprotnik), kot tudi morebitne težave ne bi pomenile, da je novi trener povsem zgrešil vso zasnov. Cilj so namreč ZDA leta 1994.

Za današnje tekmo (ob 14.30 v Foggii) je Sacchi napovedal naslednjo postavo:

Zenga, Dino Baggio, Maldini, Albertini, Costacurta, Baresi, Zola, Berti, Viali, Roberto Baggio in Evani. Na klopi bodo verjetno Marchegiani, Ferrara, De Napoli, Baiano in Casiraghi. Sodel bo Španec Marcos.

Dirka tris

NEAPELJ — Zmagovita kombinacija dirke tris je 6-17-14. Dobitnikov je bilo 1.509, prejeli pa bodo po 2.225.900 lir.

Namiznoteniški turnir v Monzi

Na pot tudi brata Milič (Kras)

Krasova namiznoteniška igralka Igor in Marjan Milič bosta konec tega tedna zaposlena na državnem turnirju tretjekategornikov v Monzi, ki velja kot 2. preizkušnja za kvalifikacije na državno prvenstvo. Uvrstitev vsaj med dvaintrideseterico prinaša točke za prepuštev na državno prvenstvo. Marjan Milič si je na prejšnjem turnirju prislužil točko in upajmo, da bo nadaljeval po začetni poti. Uvrstitev med 16 najboljših pa prinaša pravico do nastopa na tako imenovanem kriteriju, ki bo 12. in 13. januarja 1992 v Parmi. Igorju Miliču je tak podvig uspel v Vastu. Njegove ambicije so, da uspeh ponovi in se pridruži klubskim soigralkam Moniki in Eriki Radović ter Katji in Vanji Milič, ki so se kvalificirale na kriteriju Parme s turnirjev za mladinske kategorije. Uresničitev Igorjevih ambicij bosta pogojevala zreb in konkurenca, ki je v tej kategoriji kot običajno zelo številčna.

Brata Milič bosta nastopila tudi v tekmovalju dvojic. (J. J.)

Danes in jutri pri Briščkih

Balinarski turnir za četverke

Danes in jutri bo pri Briščkih še zadnje letošnje balinarsko tekmovanje, in sicer za četverke. To je najpomembnejše tekmovanje zimskega koledarja v Domu prisatniških delavcev, katerega se bodo udeležile številne postave iz Furlanije in Veneta. Nastopilo bo tudi nekaj slovenskih četverk. Doslej so se nekajkrat postavili v ospredje predstavniki padriško-gro-pajske Gaje, ki so bili pred kratkim registrirani v balinarsko zvezo FIB. V zadnjem tekmovanju za trojke C in D kategorije so gajevci prijetno presenetili, saj so z I. Calzijem, M. Kalcem in N. Nesichem zasedli odlično 3. mesto. Dosedanje blede nastope na pokritih igriščih pa bo skušal popraviti Sokol (tokrat je prijavil kar 2 četverki).

Današnji izločilni del se bo pričel ob 15. uri, jutri pa ob 9. uri. Danes pa bo zamejska balinarska reprezentanca gostovala v Renčah pri Novi Gorici, pri tamkajšnjem Partizanu. (Z. S.)

Zaradi preobilice snega včeraj odpadel smuk

Danes moški slalom za SP

ST. ANTON — Danes slalom in jutri, če bodo vremenske razmere to omogočale, bo na vrsti smuk. Tako so odločili včeraj, ko zaradi obilnega sneženja nismo mogli pripraviti proge za smuk, ki je bil prvotno na sporedu danes.

Italijan Alberto Tomba se bo skušal oddolžiti za torkov »spodrslija«, ko je za samih 9/100 sekunde kmalu prvo mesto prepustil Norvežanu Jaggeju. Tomba seveda tudi upa, da smuka v tem kraju sploh ne izpeljejo, tako da bi odpadla kombinacija, na katero računata Accola in Girardelli. Kot je povedal predsednik pokala Erick Demetz, kombinacije namreč ne bi nadoknadili, vendar se s tem niso strinjali

vodje nekaterih drugih reprezentanc, zlasti švicarske in francoske.

Stefanel in nova športna palača

TRST — Tržaški občinski odbor je sklenil, da bo občinskemu svetu predložil finančni načrt za izgradnjo nove športne palače (za 10.000 gledalcev, stroški naj bi znašali približno 20 milijard lir), ko bo Stefanel pismeno zagotovil, da si prevzame njeno upravljanje za dobo 10 let. Predsednik Stefanela Renzo Crosato pa je včeraj potrdil, da so zagotovila v tem smislu posredovali pristojnim (ponudili so, da bi občini za najemno plačevali milijardi in pol lir letno). Novo športno palačo naj bi zgradili na sedanjem nogometnem igrišču v Ul. Flavia.

V jutrišnjem srečanju v nogometni promocijski ligi na stadionu Baiamonti

Juventina ne sme tvegati novega poraza

PROMOCIJSKA LIGA

JUVENTINA - PASIANESE
Potem ko je že vse kazalo, da so Standeržci le prebrdili začetno krizo, so z dvema zaporednima porazoma ponovno zašli v slabe vode. Glede na to, da bo na stadion Baiamonti prišla ekipa, ki ima samo točko več od Juventine, bo jutrišnji spopad bistvenega pomena za Maurijeve varovance. Juventina je namreč v 13 srečanjih (odigrati mora še tekmo s Costalungo) zbrala samo 10 točk, razmerje v golih 7:10 pa jasno priča, da je prav napadna vrsta odpovedala. Tudi Pasianese Passons ni doslej blestel, saj je slavil samo 3 zmage, uspešen pa je bil prav v zadnjem kolu proti drugouvrščenemu Varmu, 5-krat je igral neodločeno, 6-krat pa je izgubil in je z 11 točkami v zelo nevhvaležnem položaju.

Prav zato je za Juventino proti neposrednemu tekmeu v boju za obstanek obvezna samo zmaga, ki so jo letos Standeržci okusili samo dvakrat. Zaradi pomembnosti tekme je težko pričakovati, da bo igra privlačna, kajti rezultat bo prav gotovo pogojeval obe najsterici. Škoda, da ne bo v tako delikatnem trenutku trener Mauri ne bo mogel računati na doprinos Pizzija, Casagrandeja in Trevisana, ki so dikvalificirani.

1. AMATERSKA LIGA

ZARJA - MORARO
Po seriji negativnih rezultatov je bilo skoraj neizbežno, da pri Zarji pride do sprememb. V ponedeljek zvečer se je namreč sestel odbor društva, da bi razpravljali o nastali situaciji. Ugotovili so, da so nogometaši zelo navezani na trenerja Cattonarja, da v ekipi ni večjih trenj, da vsi redno zahajajo na treninge in da vsaj glede požrtovalnosti na igrišču ni kaj očitati nogometnašem. Kljub vsemu pa rezultati niso bili zadovoljivi. Pri tem je izrazil upanje, ba bo z njim obdržal dobre stike.

Ekipo so tako poverili Rajku Žeželju, ki je pri Zarji skrbel za začetnike. Sicer ima Žeželj večletne trenerske izkušnje: vodil je že ekipe Pirana, Dekanov in mladince Kopra. Prvi trening z Zarjo je opravil v tork. Težko je napovedati, kakšne spremembe bo uvedel, saj se v tednu dni gotovo ne da veliko spremeniti. Navijaci so seveda optimisti, ker pravijo, da zamenjava trenerja prinese zmago. Žeželj pa jutri ne bo mogel računati na najboljšo postavo: Antonič in Marjan Kalc sta poškodovana, Germanija pa ne bo zaradi službenih obveznosti.

PRIMORJE - REANESE
Prosečani gostijo ekipo, ki si je lani zagotovila prestop šele po dodatnih tekmah. Reanese je namreč končal prvenstvo 2. AL (skupina C) na 8. mestu s 34 točkami. V odločilnih tekmah pa je igral neodločeno s Staranzanom (0:0) in premagal Tagliamento (2:0). Prestop lige je

letos vsaj v začetku precej občutil: v 11 tekmah je izbojeval 6 neodločenih izidov in le eno zmago. V ospredje pa se je postavil v zadnjih treh nastopih s tremi zaporednimi uspehi (Tarcentina, Zarja, Torreanese). Poleg tega, da si je popravil položaj na lestvici, se je tudi razpoloženje v ekipi precej dvignilo. Prav zato znajo biti gostje res nevaren nasprotnik za Primorje, čeprav so rdeče-rumeni edina ekipa, ki ni še doživela poraza in je na prvem mestu lestvice.

Res pa je, da je Primorje v zadnjih osmih tekmah izbojevalo eno samo zmago in zato ima precej nasprotnikov za petami. Zato navijači trokrat upajo na celotni izkupicek, s katerim bi si njihova ekipa zagotovila naslov zimskega prvaka. To bi gotovo predstavljalo lep podvig, Primorje pa bi ga gotovo tudi primerno praznovalo na običajnem srečanju z navijači ob koncu leta (v ponedeljek zvečer v krožku društva).

PRO ROMANS - VESNA

Po dveh uspešnih nastopih na domačih tleh čaka jutri Križane težko gostovanje v Romansu, kjer domača ekipa ni še doživela poraza. Pro Romans, ki je že lani bil med protagonisti prvenstva 2. AL, saj je zasedel odlično 3. mesto, je letos startal med favoriti, in to v začetku tudi potrdil. Morda se mu je nekoliko zataknilo prav v zadnjih petih nastopih, ko napadalcji niso bili več tako uspešni kot v začetku. V prvih devetih tekmah so namreč dosegli kar 17 golov, v preostalih petih tekmah pa samo enega, in še tega po avtogolu. Sicer pa moramo pripomniti, da je Romans v teh petih tekmah (štirje neodločeni izidi, en poraz) zastreljal dve 11-metrovki.

Domačini, ki imajo tako kot Vesna 16 točk in so na 5. mestu lestvice, odločno jurišajo na zmago, ker nočejo zgubiti stika z ekipami, ki se borijo za napredovanje. Križani pa bi se tokrat sprijaznili tudi z neodločenim rezultatom, saj bodo v okrnjeni postavi (zaradi četrtega opomina namreč ne bosta igrala Barilla in Vlach). Zato pa je upati, da bo po tritedenskem premoru zaradi poškodbe vendarle na terenu napadalec Kostnapfel. (B. R.)

2. AMATERSKA LIGA

BREG - TALMASSONS

V Dolino prihaja ekipa, ki je lani v prvenstvu 2. AL (skupina D) igrala res katastrofalno. V 30 tekmah je namreč zbrala le pičlih 10 točk in seveda ostala v tej ligi le zato, ker ni bilo izpadov. Letos pa igra še kar zanesljivo, saj je zbrala 15 točk, torej točko več od Brega. Slednji bo jutri brez Kozine (v nedeljo je bil izključen) in napadalka La Calamite (opomini). Na srečo pa so gostje še na slabšem, saj imajo izključene kar tri nogometaše, Zanella, Fabiana in Tomada.

FINCANTIERI - SOVODNJE

Sovodenjci bodo sklenili prvi del prvenstva v Trziču, kjer jih čaka dokaj ne-

ugoden nasprotnik, ki zaostaja samo točko za Modulovimi fanti. Pri tem gre sicer omeniti, da mora tržiška enajsterica nadoknaditi še zaostalo srečanje z Gajo, tako da bo jutrišnji spopad odločal o začasnem 6. mestu na razpredelnici. Po dveh zaporednih porazih na domačih tleh si ne smejo Sovodnje privoščiti ponovnega spodrslija, saj bi morebitni neuspeh lahko imel tudi hude posledice za ekipo, ki vsaj potencialno sodi med boljše postave in ki je še do pred kratkim veljala za enega izmed kandidatov za prestop v višjo ligo. Prav zato je pričakovati, da bo igrala bolj borbena kot doslej, a zadnji porazi bi lahko bili dobra šola, da brez prave samozvesti in odločnosti tudi na uspehe ni mogoče računati. (Mal)

PRIMOREC - VILLESSE

Gost Primorca bo enajsterica, ki je po štirih zaporednih porazih z nedeljskim remijem proti Zaulam verjetno ohranila stolček trenerju Castellanu. Gostje imajo le 10 točk na lestvici, kot Primorec, in zato bodo prišli v Trebče z namenom, da neporaženi zapustijo igrišče, domači pa se nikakor ne morejo zadovoljiti z delitvijo točk. V tem dvobojdu je zmaga res obvezna, ker bi se drugače znašli v res nevarnih vodah.

KRAS - PIEDIMONTE

Težka, vendar ne brezupna naloga čaka Kras. V goste mu prihaja ekipa, ki je edina v tej skupini še brez poraza. Moštvo iz Podgore, kateremu je že lani spodelovalo napredovanje v 1. AL (zasedlo je 9. mesto z 29 točkami v skupini F 2. AL) je takoj v začetku pokazalo, da v novi sezoni ne namerava igrati podrejen vlog. Premočan nad ostalimi je Piedimonte pokazal predvsem v zadnjih petih nastopih, ko je zbral kar 11 točk in se s tem prebil do 2. mesta na lestvici s točko manj od vodilnega Fogliana. Gostje bi se jutri v Repnu morda sprijaznili tudi z neodločenim rezultatom, kar bi gotovo odgovarjalo tudi krasovcem, v vrstah katerih ne bo De Paseja, ki je bil po nedeljski izključitvi kaznovan z dvotedensko prepovedjo igranja.

GAJA - AUDAX

Gajevci, ki na domačih tleh niso še prišli do zmage (iztržili so le dva neodločena izida), upajo, da bodo v poslednjem nastopu prvega dela prvenstva vendarle prekinili serijo porazov na Padričah (doživeli so jih štiri zaporedoma). Nasprotnik v gosteh letos ni dosegel vidnih rezultatov, če izvzamemo zmago (1:4) proti Caprivi, v petem kolu prevenstva. Odteje je Audax po porazu v Sovodnjah igral neodločeno še v Farri, nato pa je v štirih tekmah v gosteh ostal vsakokrat praznih rok. Podatki torej govorijo v korist gajevcev, ki pa ne smejo misliti, da imajo točki že v žepu. Igrati morajo odločno, brez bojznosti, da jim na domačih tleh ne gre. Prav zato zato pa lahko navijači odigrajo zelo pomembno vlogo z burnim spodbujanjem svoje ekipe. (B. Rupel)

Člani SK Brdina na priprave



Člani SK Brdina (z leve Valentina Šuber, Peter Ferluga, Jasmina Štrekelj in Gabrijel Talotti) na treningu v Sappadi

Zima je letos radodarna s snegom in je omogočila priprave že od samega začetka. SK Brdina se je v letošnji sezoni pridružila Meddruštveni združenji smučarski tekmovalni ekipi s svojimi najboljšimi smučarji, njeni člani pa se vestno pripravljajo tako samostojno kakor tudi z ekipo samo.

Opravljenih je bilo nešteto treningov v Avstriji, Italiji in Sloveniji. Dušan Videmšek marljivo vadi tekmovalce, ki bodo od danes do 28. t.m. na 7-dnevni pripravi na Rogli, kjer so tereni res primerni za smuko, od lahkih do zahtevnejših prog, poleg tega so tu še telovadnica, bazen, pokrita teniška igrišča in še drugi rekreativni kотиčki. Tekmovalcem, za katere SK Brdina žrtvuje največ svojih sredstev, se v spremstvu ostalih članov

in simpatizerjev obeta prijeten delovni teden. Istočasno bo na Rogli še sto udeležencev smučarskega tedna, a vsem bodo na razpolago učitelji.

Pri Brdini so zelo zadovoljni z velikim številom vpisanih in so tudi zato organizirali predstavitev hotelskega objekta na Rogli in Term v Zrečah, tako da se je lahko vsakdo seznanil z lepoto in vrsto uslug, ki jih nudita ta hotelska kompleksa.

Brdina pa ima v načrtu še veliko pobud. Organizirala bo več nedeljskih smučarskih izletov, smučarska tekmovanja in predvsem družabnost za svoje člane in simpatizerje. Doslej so bili vsi izleti in ostale pobude izredno dobro obiskane in upati je, da bo tako tudi prihodnje leto. (V. Ž.)

Bogatčevo je poleg naslova »naj« športnice čakalo še prijetno presenečenje...



Letošnje nagrajevanje najboljših športnikov Primorske z obeh strani meje je za zamejske razmere pomenilo pravo prelomnico. Zmagovalca zadnjih petih izborov, kotalkarja svetovnega slovesa Sama Kokorovca (ŠD Polet), je namreč po mnenju posebne komisije športnih časnika, letos zamenjala olimpijska kandidatka, jadralka Arianna Bogatec (TPK Sirena). Osvežitev pa pomeni tudi tretje mesto velikega košarkarskega upa Jana Budina (ŠD Kontovel). Bogatčevo pa je v novogoriški diskoteki Odeon, kjer se je v četrtek odvijalo letošnje podeljevanje nagrad, čakalo še eno prijetno presenečenje: poleg naslova »naj« športnice si je namreč prislužila tudi sedemdnevne brezplačne počitnice v hotelu najvišje kategorije v Larnaki na Cipru!

Med ekipami ni bilo težko napovedati, da bo izbira padla na odbojkarice Bora, ki so omogočile, da se v tej športni panogi lahko po štirih letih pri nas spet ponašamo z enim državnim drugoligašem. Nesporni sta bili menda tudi drugo mesto Zarje in tretje Sovodenj, ki sta v najbolj zahtevni panogi premočno zmagali v svojih prvenstvih.

Na slikah D. Križmančiča: Arianna Bogatec je na vrhu top lestvice zamejskih športnikov zamenjala dolgoletnega »kralja« Sama Kokorovca (levo); predsednik Odbojgarskega društva Bor Pino Rojc prejema pokal iz rok našega glavnega urednika Dušana Udoviča (desno).



V deželnem derbiju z Italo Jadranovi košarkarji favoriti

Jadranovi košarkarji bodo opravili svoj zadnji uradni napor pred novoletno prekinitvijo ob navzočnosti domačega občinstva, ki se spet polnoštevilno vrača h košarki in k Jadranovim tekam. Drvaričeva vrsta je z dokaj uspešnimi igrami v tej zadnji prvenstveni fazi potrdila, da je dejansko ekipa za višje domete, kar bo morala dokazati tudi v bližnji bodočnosti, predvsem v tistih tekmah, ki veljajo nekje za odločilne dvoboje proti neposrednim tekmečem za dosego vrha.

V preteklem kolu je končno okusil poraz tudi Pierobon, ki ima v tem trenutku le dve ločki prednosti nad drugouvrščenim Jadranom TKB. In kot nalašč bodo padovski košarkarji tokrat sprejeli v goste močno postavlo Mestrine, ki se prav tako uvršča med kandidate za prestop v višjo ligo.

„Modri bojevniki“ bodo torej igrali v svojevrstnem deželnem derbiju, proti Itali iz Gradišča, za katero igrata že drugo sezono zapored biviš domovec in jadranevec Marko Corsi ter bivši Domov center Podberšč. Od prejšnjega tedna pa sedi pri krmilu gradiškega moštva tržaški trener Riccardo Perin, ki je prav dobro znan v tukajšnjih košarkarskih krogih, kjer je uspešno deloval predvsem na področju ženske košarke. Itala je doslej igrala s takorekoč „spremenljivo srečo“. Trenutno so Corsi in tovariši na predzadnjem mestu razpredelnice s tremi osvojenimi zmagami, zato je pričakovati, da bodo

jadranovcem nudili vztrajen in trden odpor.

Po drugi strani pa je vse na strani gostiteljev, ki jim v tem trenutku ne preostaja nič drugega kot to, da nadaljujejo po poti, ki so jo ubrali v teh nekaj zadnjih kolih in da kvečjemu še izboljšajo svojo storilnost v nadaljevanju tekmovanj, po novoletnih praznikih.

V vseh prejšnjih letih je bila negativna konstanta Jadrana TKB prav ta, da so po večdnalni oddaljenosti od parketa vselej potrebovali nekaj časa, da so spet pridobili ustrezno formo. Lepo bi bilo, da bi se tej razvadi odpovedali, začeni od prihodnjega, „evropskega“ leta, ki trka na vrata.

(Cancia)

DEŽELNI MLADINCI

DOM SIMEC - POM 79:77 (37:41)
DOM SIMEC: Ambrosi 11, Silič 13, Pečanac 26, Primožič 6, Zavadljal 19, Covi 1, Spacal 2, Lograsso 1, Quinzi.

ON: Dom 19, POM 21. PON: Covi in Neri (39), TRI TOČKE: Silič 1, Pečanac 2, Celin 1, Neri 2, Borsetti 4.

Po nerodnem porazu v Vidmu so belo-rdeči le slavili zmago. Premagali so solidno peterko POM, ki trenutno zaseda zgornji del lestvice. Tekma je bila zelo izenačena. Obe ekipi sta slabo igrali v obrambi, poleg tega so bili domovci pomanjkljivi pri skoku. V napadu so Semoličevi varovanci prikaza-

li dopadljivo igro. Učinkoviti prodori Pečanca in točni meti Zavadljava so pogosto spravljali v težave nasprotnika, ki pa je bil zelo točen v metu za 3 točke. Izenačenost je trajala vse do pet minut pred koncem, ko so si Tržičani priigrali 5 točk prednosti in so bili pri rezultatu 70:75 že prepričani o lastni zmagi. Tedaj pa so domovci močno reagirali, strnili so vrste v obrambi, prestregli so nekaj žog in tako tudi zmagali. (Primožič)

PROPAGANDA

POGGI BASKET - POLET 95:31 (56:18)

POLET: I. Lakovič 6 (2:2), E. Lakovič 4, Drasič 8 (2:8), Genardi 13 (3:8), Sosič (0:2), Budal, Taučer.

Proti prvouvrščenim postavi Poggi Basket je bila naloga za močno okrnjeno postavlo Poleta v bistvu brezupna, tako da so domačini zmagali z velikansko razliko.

LIBERTAS - POLET 77:62 (41:26)

POLET: Petaros 2 (0:2), Senica 32 (6:11), I. Lakovič 19 (0:1), Sosič 4, E. Lakovič, Budal 4, Fonda.

V tekmi z Libertasom so Poletovi košarkarji, kljub dejstvu, da je manjkalo nekaj standardnih igralcev, igrali ves čas enakovredno z nasprotniki. Usodna jim je bila nekoliko slabša igra v drugi četrtini, na končni izid pa je vplivalo tudi dejstvo, da ni bilo več razpoložljivih menjav, ko sta morala Fonda in Igor Lakovič z igrišča zaradi petih osebnih napak. (Cancia)

V ženski odbojarski B-2 ligi

Za borovke spet težka »domača naloga«

Razpored tekem v ženski B-2 ligi je bil doslej tak, da so si privrženci Borovih odbojkaric na stopniških telovadnicah šole Suvich že v letu, ki se izteka, ogledali skoraj vse najboljše ekipe v ligi. Tako bo tudi drevi, ko bo gost Tržačank šesterka Rovereta, ki na začasnih lestvicah po sedmih kolih z enim samim porazom deli prvo mesto s presenetljivim Echo Ferrara in favoritom Pordenonejem.

Glede na zdajšnjo formo plavh, lahko rečemo, da prihaja to srečanje ob nepravem času. Po drugi strani pa je mogoče bolje, da se borovke po nekaj pekočih porazih zdaj spet spopadejo z ekipo, ki se pred srečanjem postavlja kot nesporen favorit. Vendar pa to spoznanje borovk ne sme uspavati, kajti dosedanji razplet v ligi je pokazal, da tudi boljša moštva niso nepremagljiva. Navsezadnje ne gre pozabiti, da so plave prav v svojem zadnjem nastopu na domačih tleh prisilile močno Crema (deset točk) k igranju tie breaka in tudi v 2. kolu v Ferrari so zapustile igrišče z občutkom, da so izgubile proti vse prej kot nedostopnemu nasprotniku, čeprav se je nato izkazalo, da je Echo eden najboljših tekmecev v ligi.

Če k temu dodamo še, da je Rovereto doslej odigral le dve težji



Borovka Nadja Fučka

tekmi (z Latisano je izgubil, Ferraro pa je premagal s 3:0) in pet lažjih (Sav Bergamo, CUS Padova, San Giorgio Mantova, Sommacampagna in CMC Venezia) in da bodo plave menda nastopile v skoraj popolni postavi (manjkala bo »le« standardna podajačica Vitezova) je jasno, da puške ne gre metati predčasno v koruzo.

domači šport - domači šport

DANES

SOBOTA, 21. DECEMBRA 1991
ODBOJKA

ŽENSKA B-2 LIGA

20.30 v Trstu, šola Suvich: Bor Tombo-lini Drinks - Rovereto

MOŠKA C-1 LIGA

20.45 v Povu di Trento: Marzola - Bor Agrimpex

ŽENSKA C-1 LIGA

18.00 na Opčinah: Koimpex - Fantoni

MOŠKA C-2 LIGA

17.30 v Muši, Ul. dello Sport: Candolini - Valprapor Imsa; 19.30 v Buii, Ul. Arrio: Ipem - Olympia CDR

ŽENSKA C-2 LIGA

20.30 v goriškem Kulturnem domu: Kmečka banka - Lavoratore Fiera Martignacco; 20.30 v Čenti, Ul. Sottocolleverzan: CSI Tarcento - Sokol Indules

MOŠKA D LIGA

17.30 v Trstu, Ul. Zandonai: Pallavolo Trieste - Soča Sobema; 20.30 v Turjaku, Drevored Gramsci: Libertas Turriaco - Sloga

MLADINKE

15.30 v Trstu, Chiadino: SGT - Breg; 20.30 v Trstu, na Alturi: Altura - Bor Friulexport

KOŠARKA

MOŠKA C LIGA

20.30 v tržaški športni palači: Jadran TKB - Itala San Marco

PROMOCIJSKA LIGA

18.00 na Proseku, Ervatti: Bor Radenska - Santos; 18.15 v Trstu, Borov športni center: Cicibona - Stella Azzurra; 20.00 v Krminu: Alba - Dom; 20.30 v Trstu, šola Da Vinci: Ferroviario - Breg

DRŽAVNI KADETI

18.00 v Vidmu, Ul. Scrosoppi: Udine Basket - Kontovel; 18.15 v Trstu, Borov športni center: Bor Radenska - Pordenone

NARAŠČAJNIKI

16.30 v Trstu, Borov športni center: Bor - Inter 1904; 16.30 v Nabrežini: Sokol - Ricreatori

NOGOMET

UNDER 18

14.30 v Dolini: Breg - Fincantieri; 14.30 na Proseku: Primorje - Chiarbola

NAJMLAJŠI

15.00 v Muši, campo Vecchio: Mossa - Sovodnje

JUTRI

NEDELJA, 22. DECEMBRA 1991
NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

14.30 v Gorici, Ul. Baiamonti: Juventina - Pasianese Passons

1. AMATERSKA LIGA

14.30 v Bazovici: Zarja - Moraro; 14.30 na Proseku: Primorje - Reaneese; 14.30 v Romansu, Ul. Aquileia: Pro Romans - Vesna

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Dolini: Breg - Talmassons; 14.30 v Trebčah: Primorec - Villesse; 14.30 v Repnu: Kras - Piedimonte; 14.30 na Padričah: Gaja - Audax; 14.30 v Tržiču, Ul. Cosulich: Fincantieri - Sovodnje

NARAŠČAJNIKI

10.30 v Bazovici: Zarja - S. Andrea; 10.30 v Trstu, igrišče Campanell: Campanelle - Primorje

ZAČETNIKI

9.45 v trstu, Sv. Sergij: Triestina B - Zarja; 10.30 na Proseku: Primorje - Costalunga

KOŠARKA

MOŠKA D LIGA

17.30 v Coneglianu, Ul. Filzi: Vigor Hesperia - Kontovel

NARAŠČAJNIKI

9.00 v Trstu, Campi Elisi: Stella Azzurra - Kontovel

ODBOJKA

ŽENSKA D LIGA

11.00 v Trstu, Borov športni center: Bor Friulexport - Celinia Maniago

MLADINCI

11.00 na Opčinah: Sloga - Ricreatori

MLADINKE

11.00 v Trstu, Monte Cengio: CUS Trst - Koimpex

DEČKI

11.00 v Trstu, šola Morpurgo: Pallavolo Trieste - Sloga

obvestilo

SMUČARSKI ODESK SPDT
prireja v prihodnjem letu začetne in izpopolnjevalne smučarske tečaje 12., 19., 26. januarja in 2. februarja v znanih smučarskih središčih pod vodstvom diplomiranih društvenih vaditeljev. Vpisovanje na ZSSDI, ul. sv. Franciška 20, tel. 635627, kjer so na voljo vse potrebne informacije o ceni in prevozu. Pri vpisu je obvezna izkaznica SPDT s poravnano članarino in plačana članarina FISI za sezono 1991-1992. Odhod avtobusov ob navedenih datumih ob 6.30 izpred sodne palače na Trgu Ulpiano.

Drevišnjega gosta odbojkarice Koimpexa ne smejo podcenjevati

Bor Agrimpex ni brez možnosti

Odbojkarji Bora Agrimpex imajo drevi v kraju Povo di Trento priložnost, da pridejo do svojih prvih prvenstvenih točk. Igrali bodo namreč z ekipo, s katero si delijo zadnje mesto brez točk. Razlika med ekipama, obe sta novinki v ligi, je le v tem, da je Povo osvojil niz več.

Žal se bodo plavi na to gostovanje podali le v šestih, kajti kapetan Stančič bo odsoten iz družinskih razlogov. To pa pomeni, da trener Furlanič ne bo imel velikega manevrskega prostora, na igrišče pa bo poslal res zelo mlado postavlo, v kateri sta prava veterana 22-letni Rudes in 21-letni Marega. Tudi zaradi tega ni pričakovati, da bodo imeli borovci na tem gostovanju lahko delo, prav nasprotno, čaka jih verjetno zelo hud boj, v katerem pa, za razliko od mnogih dosedanjih tekmah, ne štartajo v že vnaprej izgubljenem položaju.



Letošnji Slogin »nakup« center Barbara Gregori

V zadnji tekmi leta bodo slogašice spet igrale doma, njihov nasprotnik pa bo za obiskovalce openskih tekem pravo odkritje, saj ni Fantoni iz kraja Santa Maria Maddalena pri Rovigu še nikoli igral proti Koimpexu.

Na lestvici imajo drevišnje gostje dve točki manj od slogašic, se pravi osem, za

sabo pa imajo serijo treh zaporednih uspehov, ki so jih sicer dosegle na račun slabših tekmecev, kot so videmski CUS, Volley Chioggia in Numerouno Mira. Toda pozor: v drugem kolu prvenstva je Fantoni s 3:2 zmagal v Villorbi proti Conadu, ki je na istem igrišču zadal slogašicam poraz s 3:0. Tri poraze pa je Fantoni doživel proti močnim nasprotnikom, kakršni so Sarneola, Fincantieri ter Vivil. Proti prvim dvema je izgubil doma, proti Vivilu pa v Villi Vicentini.

Sodeč po rezultatih gre torej za dokaj nevarnega nasprotnika, ki ga nikakor ne gre podcenjevati, tudi zato, ker slogašice v zadnjih treh nastopih, še posebej pa v soboto v Tržiču, niso igrale tako kot zmorej.

V prvenstvu mladincev

Borovci ugnali vodilnega!

BOR FURLANI - PALLAVOLO TS 3:0
(15:13, 15:9, 17:15)

BOR FURLANI: Koren, Taberni, Tomšič, Pavlica, Stulle, Chert, Rizzo.

Borovi mladinci so v četrtkovi anticipirani tekmi poskrbeli za pravo presenečenje. Z gladkim 3:0 so namreč odpravili še nepremagano ekipo Pallavolo Trieste, ki je veljala za edinega favorita v boju za naslov pokrajinskega prvaka. Plavi, ki so v dosedanjih šestih kolih doživeli že dva poraza (proti Slogi in Interju), so tokrat igrali na višku svojih zmogljivosti, zlasti v obrambi in pri serviranju. Vso tekmo so igrali izredno zbrano in niso popustili niti tedaj, ko je nasprotnik visoko vodil, kot denimo v prvem (8:1) in zadnjem nizu. V tem nizu je namreč Pallavolo že vodil s 13:6, a plavi so si z delnim izidom 8:0 izbojevali prvo match-žogo. Po zgrešenem servisu so gostje še izenačili, a razburljiv finiš je nagradil požrtvovalnost Gombačevih fantov. Za presličen uspeh si pohvalo zaslužijo prav vsi borovci. Srečanje je imelo še dve značilnosti, ki sta za tržaško moško mladinsko odbojko nenavadni: kvalitetna igra in številna publika.

MLADINKE

SOKOL - OMA 0:3 (2:15, 4:15, 4:15)
SOKOL: Pertot, Caharija, Ban, Švara, Cossutta, Antonič, Legiša, Radetič, Sosič, Vižintin.

Čeprav je OMA igrala brez svojih najboljših igralcev je bila za okrnjene sokolovke še vedno premočan nasprotnik. Končni izidi vsekakor ne sme varati, saj so gostiteljice kljub gladkemu porazu igrale dokaj dobro. Ko so nekoliko bolj ostro in samozavestno napadale, so pogostokrat prišle do servisa, a točk zaradi premoči napada OMA niso izbojevale. Vsekakor so Nabrežinke potrdile napredek v primerjavi z začetkom sezone in obstaja upanje, da bodo v povratnem delu prvenstva uspešnejše tudi kar se tiče rezultatov.

Naročnina: za Italijo mesečna 22.000 Lir - celoletna naročnina 264.000 Lir. Poštni tekoči račun Založništva tržaškega tiska, Trst 13512348; za Slovenijo: mesečna 300 SLT (dnevna 15 SLT) žiro računa 50101 - 601 - 85845, ADIT, Vodnikova 133, 61000 Ljubljana; Telefon 554045 - 557185; Fax 555343.

Oglaš: 1 trgovski modul (šir. 1 stolpec viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni 120.000 lir; ob praznikih povisek 20%; mali oglaš 850 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Iva 19%. Naročila sprejemajo: iz dežele Furlanije-Juljske krajine agencija PUBLIST Srl, Trst, ul. Montecchi 6 - Tel. 7796-611 - Fax 768697; iz drugih dežel v Italiji podružnice SPI; iz Slovenije in Hrvaške STUDIO VISTA d.o.o., Ljubljana, Tel. 261067

primorski dnevnik

sobota, 21. decembra 1991

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894 - Fax 040/772418
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958
CEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič
Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF

Član italijanske
zveze časopišnih
založnikov FIEG

Prepoved prodaje nekaterih cigaret ostaja še v veljavi

RIM — Drugi odsek rimskega deželnega upravnega sodišča (TAR) je zavrnil zahtevo transnacionalke Philips Morris po suspenziji ukrepa, s katerim je italijansko finančno ministrstvo prepovedalo za mesec dni prodajo cigaret znamke Marlboro, Merit in Muratti.

Sklep ministrstva je bil vezan na dejstvo, da so finančni stražniki zadnje čase zasegli dokajšnje količine prethotapljenih cigaret omenjenih znamk. Sodniki TAR so bili mnenja, da ima varstvo javnega reda prednost pred gmotnimi interesi transnacionalne družbe Philip Morris. S tem postopek

še ni končan, saj je Philip Morris zahteval tudi preklic ministrskega ukrepa in morebitno izplačilo škode.

Tobačna družba trdi, da ne more nadzorovati raznih prehodov cigaret in da ne ve, če slednje padejo v roke tihotapcem ali ne. Finančno ministrstvo pa s svoje strani trdi, da nima najmanjšega namena oškodovati družbo Philip Morris, da pa je zaščita javnega reda njegova poglavitna skrb.

Ostaja še vedno odprt postopek pred ES, češ da je monopol, ki ga v Italiji ima država nad prodajo tobačnih izdelkov, v nasprotju z načelom proste trgovine.

Patty pokazala obraz



Patricia Bowman (levo), ki je Williama Kennedyja Smitha obtožila posilstva - na nedavnem procesu je bil oproščen - se je v intervjuju za TV družbo ABC prvič pokazala javnosti in obnovila sporne dogodke (Telefoto AP)

V živem nasprotju s krvavimi dogodki v nekdanji Jugoslaviji Proces združevanja na evropskem Severu poteka v znamenju dialoga

Evropa spreminja svojo podobo. Dejstvo je, da bo na prehodu v novo tisočletje pri marsičem drugačna kot je danes; naperi, da bi jo ohranili kakršna je, ne bodo uspeli. Premiki so že tako veliki, da jih bo treba čez določen čas vsekakor sprejeti pač v znamenju nove politike, ki bo pripravljena žrtvovati del starega, da bi omogočil novo.

Na Balkanu, predvsem pa seveda v nekdanji Jugoslaviji, je domala že kaos tudi zategadelj, ker se Evropa in Združeni narodi nočejo odločiti za korenit poseg, s katerim bi resnično priznali pravico do samoodločbe narodov. Za razliko od Balkana, kjer žal velja zakon orožja ne pa zakon dialoga, pa so spremembe, ki smo jim priča v severni Evropi, drugačne, označuje jih drugačna »kvaliteta«.

Spremembe, ki so na vidiku na evropskem severu, imajo sicer prav takšne poglavitne značilnosti kakor drugod po Evropi (odločnejša identiteta narodov in narodnosti, hkrati pa prizadevanja za vseširše sodelovanje), začela pa so nastajati ne da bi prišlo do trenj in prask. Na severu Evrope je v teku takorekoč pregrupiranje, ki zaobjema skandinavske in baltiške države. Pričeli so oblikovati novo skupnost, ki bo imela svojo težo na vsej celini.

Zgodovina gre očitno po poti odpiranja vrzeli (ozemeljskih in drugačnih), ki so nastale v prvih dveh tretjinah tega stoletja kot posledica posiljenih rešitev. Uveljavlja se težnja, konec koncev upravičena, da je treba podpreti »naravni tok«, kakor je pred dnevi dejal novi generalni sekretar Združenih narodov, ki je sicer imel v mislih predvsem nekatere primere, velja pa ta teza hočeš nočeš za ves svet.

V novi skupnosti, v kateri ne bi bilo ničesar, kar bi omejevalo suverenost in iniciative posameznih držav, bi potemtakem bile Švedska, Finska in Danska kot skandinavske države ter Estonija, Letonija in Litva kot baltiške. Baltiške države so prišle do svoje neodvisnosti šele pred meseci. Norveške za zdaj ne vidijo v skupnosti, češ da je že tako bolj »atlantska« kot pa skandinavska dežela.

V zvezi s baltiskimi republikami je sicer zanimivo, da jih je v Evropi prva priznala prav Danska neglede na že kronično oklevanje Evropske skupnosti. Danski zunanji minister je tedaj rekel, da so »notranji premiki v državah, če so res demokratični in miroljubni« pomembnejši od sog-

lasja tujih dejavnikov tembolj, ker je to večji del spet odvisno »od nekaterih tretjih razlogov«.

V tej novi skupnosti sicer najbolj izstopajo spremembe, do katerih je v zadnjih mesecih prišlo na Švedskem. Socialnih demokratov tam ni več na oblasti, toda vse kaže, da namerava novi predsednik Bildt, kakor je sem dejal, »posneti vse, kar je bilo preje pozitivno« ter zastaviti bodočo politiko »v znamenju večje iniciative brez stalnega državnega patronata«. Med te iniciative naj bi sodila tudi odločitev, da se bo Švedska otresla dosedanje »stagnacije« v EFTL, pa tudi v gibanju neuvrščenih.

Švedska se namreč zmeraj bolj opredeljuje za Evropsko skupnost, češ, kakor ugotavlja Bildt, »da je to prava pot za napredek vse skandinavsko-baltiške grupacije«, v kateri se večinoma prav tako ogrevajo za takšne smer. Dejansko kaže, da na sprejem Švedske (pa tudi drugih na evropskem severu) ne bo treba dolgo čakati. Tajništvo Evropske skupnosti je že sporočilo svojo privolitve. Zanimivo je, da vodi švedsko delegacijo na pogovorih z Evropsko skupnostjo Elf Dinkelspiel, ki je po rodu Tržančan, saj je bil njegov oče avstro-ogrski častnik.

V zvezi s skandinavskimi in baltiskimi deželami vzbuja zadnje čase zanimanje tudi tipanje Finske pri Sovjetski zvezi in drugih mednarodnih dejavnikih, ali »so čas in razmere« godne za razpravo o problemu Karelije, ki si jo je Sovjetska zveza prisvojila leta 1940, čeprav je to bila stoodstotna fianska pokrajina.

To »severno pregrupiranje«, ki mu vsa Evropa kajpak posveča pozornost, je del zgodovinskih premikov, ki jih ne bo moč zaustaviti ali pa usmerjati takorekoč nenaravno. Njihova prednost je kajpak v tem, da niso na srečo v ničemer podobni krvavim razmeram v nekdanji Jugoslaviji. To sevrno preurejanje pa bo seveda imelo kar pomembno težo na vsej celini.

V Evropsko skupnost so pred leti vključili nekaj južno-evropskih dežel (Španijo in Portugalsko) v zvezi s tem pa ugotavljajo, da se je to še kar poznalo, saj so nove članice prebrisanost vodile politiko v svoj prid. Vemo na primer, da je Španija na tem, da prehití Italijo v vrsti najbolj razvitih držav. Severna skupnost pa utegne »popraviti« to razmerje takorekoč v korist večjega ravnovesja v Evropi. Ravnotežje pa je že tako odlika vsake politike.

MIRO KOCJAN

Samo za tradicionalne božične nakupe bodo v Italiji porabili 8 tisoč milijard

Kljub prevetritvi še vedno omejitve

RIM — Kot napovedano, je prihod atlantske frontalne motnje z dežjem in vetrom očistil zrak nad italijanskimi mesti, kljub temu pa so v Rimu in v nekaterih drugih krajih še vedno grenili življenje avtomobilistov z ukrepom o izmeničnem prometu avtov s sodo ali liho številko na evidenčnih tablicah. Da bi bila mera polna, so sedaj ugotovili, da so v Rimu naprave za merjenje urne koncentracije strupenih snovi nezanesljive. V večnem mestu je teh naprav le devet, ni meteorološkega modela mesta, s katerim bi ugotovili vsaj predvideno stopnjo onesnaženosti na z analizami nekritih območij. Monitoražne naprave niso povezane s centrom, tako da morajo podatke zbirati uslužbenci in jih nato ročno vnašati v osrednji računalnik. Ti podatki pa so občasno tako protislovni, da jih morajo prilagajati, ker jih računalnik zavrača.

Trenutno ni znano, če so podobne težave tudi v drugih mestih. Za Rim so včeraj sporočili, da bodo posodobitve monitoraže poverili Ustanovi za alternativno energijo ENEA.

Ob vsem tem je lahko vsakomur jasno, da ljudje postajajo besni ob tem nepopularnem in sedaj še protislovnem ukrepu. Podpredsednik zbornice Alfredo Biondi (PLI) je že predlagal, da bi znižali vse dajatve in davščine na avtomobile proporcionalno za obdobje prisilne zaustavitve. Biondi je obenem predlagal olajšave za nameščanje katalitičnih izpušnih cevi.

Avtomobilisti pa so se po vsem sodeč že znašli, saj se je povečalo povpraševanje po drugem avtomobilu z različno končno številko, tako da se bo onesnaženost še povečala, ker so to predvsem dotrajani avtomobili druge roke.

RIM — V božičnem obdobju od 20. decembra pa do 5. januarja 1992 bodo Italijani porabili približno 8.000 milijard lir. Gre za tradicionalne božične stroške, v katerih pa niso všteti redni vsakomesečni stroški, pri čemer je treba imeti pred očmi, da se nakupi v decembru v primerjavi s celoletnim povprečjem povečajo kar za 85 odstotkov.

Tako bodo prebivalci škornja - podatki so iz raziskave vsedržavne zveze potrošnikov - samo za vino, peneča se vina in druge alkoholne pijače porabili 1.200 milijard, za »panetone« in druge tradicionalne božične slaščice bo šlo 920 milijard, za božične in novoletne košare 220 milijard in za zlatino, parfume in druga darila še približno 1.300 milijard.

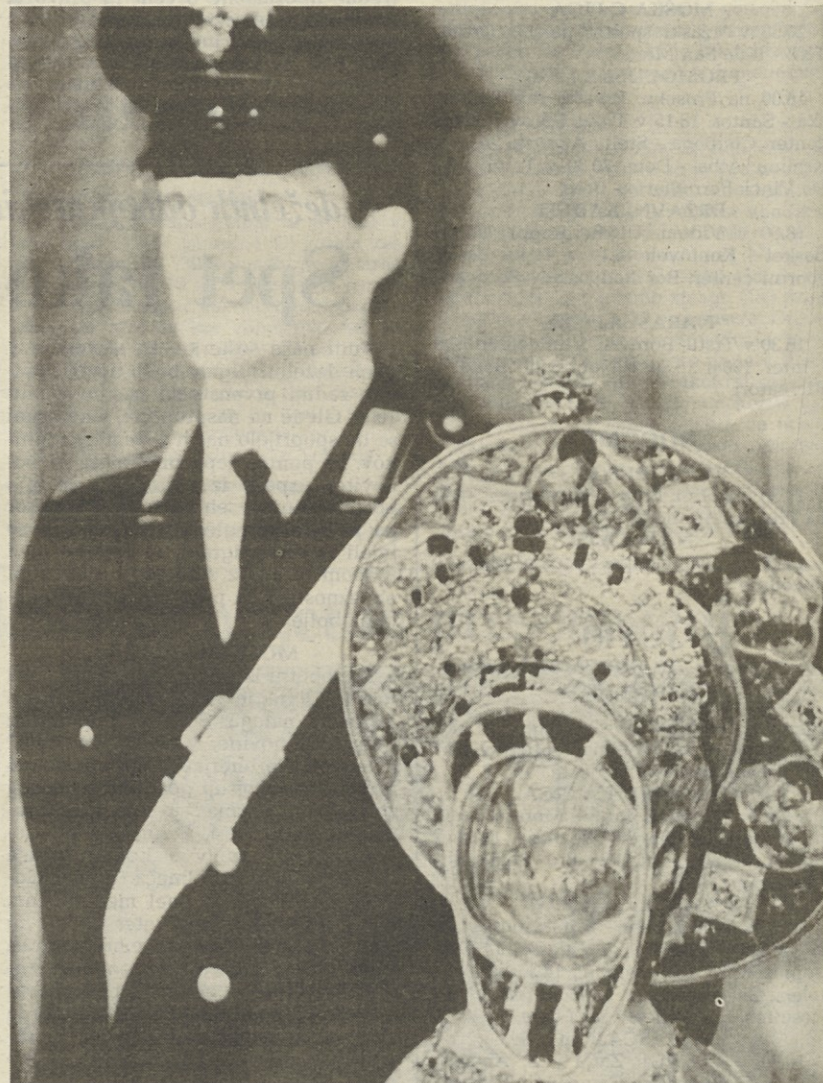
Iz raziskave tudi izhaja, da Italijani ob »zapravljenih« postajajo tudi vse večje klepetulje. Za telefonska voščila se namreč porabi kar 180 milijard, za božična drevesca in druge okraske pa 250 milijard. V dim bo s petardami, bengaličnim ognjem in drugimi večjimi ali manjšimi »prazničnimi eksplozivnimi napravami« šlo dodatnih 50 milijard.

Tudi prodajalci igračk komaj čakajo december, ko imajo trgovci skoraj 60 odstotkov celoletnega prometa. Starši, dedki, babice, strici, tete in drugi pa za igrače porabijo približno 780 milijard.

Pravega božiča si ni mogoče predstavljati brez spodobnega kosila, ki bo Italijane olajšalo za približno 1.000 milijard. Podobno vsoto pa je treba dodati še za silvestrsko večerjo, kjer se samo v javnih lokalih porabi 100 milijard. Precejšnji so tudi stroški za počitnice: 2.000 milijard gre za smučanje in potovanja v tujino.

V astronomske višine pa gre celotna poraba dobrin in storitev v tem obdobju. Združenje potrošnikov vse to ocenjuje na 100.000 milijard, kar znaša 1.700.000 lir na prebivalca. Pri tem se v decembru prodaja živil poveča za 49%, oblačil in obutve za 81, pohištva in opreme za 51, električnih gospodinskih strojev za 155, knjig in revij za 38, fotografski in video izdelke za 82, za 142 odstotkov pa so višji nakupi drugih proizvodov.

Relikvija se vrača v Padovo



Karabinjerji so prejšnjo noč nedaleč od rimskega letališča Leonardo da Vinci našli dragoceni relikviarij s čeljustjo sv. Antona Padovanskega, ki so ga ukradli 10. oktobra. Zaradi bogoskrunskega dejanja so Romi iz Veneta uspešno priskočili na pomoč preiskovalcem (Telefoto AP)